





Santiago de Chile, domingo 24 de octubre de 1943

## BALANCE DE LA HACIENDA PUBLICA

El Contralor General de la Republica ha impartido instrucciones especiales al Tesorero General para que las operaciones del ejercicio financiero de 1943. Las instrucciones de nuestra referencia disponen de la recomendación de que "teniendo en cuenta el Balance General pueda ser presentado en forma más oportuna, y sus operaciones reflejen, en la medida de lo posible, la situación de la Hacienda Pública. Las instrucciones de la Hacienda Pública, en cuanto a dichas normas se cuidará que los gastos del ejercicio del año en curso queden totalizadamente, junto con los gastos de las reservas de fondos presupuestarios, que ocurren ocasionalmente se visan estados de pagos que las obras hayan sido ejecutadas. También se establecen los preceptos que reglarán el envío de nominales y el retiro de los fondos globales de los funcionarios autorizados. En fin, la comunicación del Contralor General de la Republica indica la diversidad de precauciones, que los funcionarios encargados de las tareas respectivas deben adoptar para que los datos no sean falsos por omisiones u errores de procedimiento. En el caso de un balance tan complejo, como el que depende del movimiento anual ocurrido en las cuentas fiscales, en que se computan innumerables operaciones distribuidas en ítem también innumerables, que las operaciones se realizan a través de los más de las veces complicadísimos, y a veces contradictorios, que es menester zanjarse para obtener resultados conformes a la realidad. Para ello, los funcionarios encargados de tan labor deben contar con todos los antecedentes que al respecto, los cuales, además de completarse, han de ser correctamente proporcionados. Los funcionarios deben perseguir las instrucciones enviadas al Contralor General.

La visión exacta y cabal del estado de la Hacienda Pública es imprescindible para cumplir el deber constitucional relativo a los presupuestos, en el caso que nos preocupa, para desarrollar una política que fortalezca la situación financiera del país. El Ejecutivo está empeñado en ordenar las finanzas nacionales, en encauzar los gastos dentro de las posibilidades de las entradas, es obvio que el Gobierno debe tener un conocimiento preciso de la situación de las arcas fiscales.

La condición económica, representada por el estado de la Hacienda Pública, supedita la posibilidad de adoptar nuevas iniciativas en beneficio del país, tales como el respaldo pecuniario debido, que no existir, impediría al Gobierno desarrollar planes. El bienestar nacional está íntimamente relacionado con el orden imperante en la Caja Nacional, que es la buena organización de las actividades que reflejan el movimiento financiero del país en no pequeña parte, la fijación del monto de la contribución económica de los ciudadanos y la fijación con que el Estado retribuye ese aporte.

El Balance General de la nación ha de medir la actividad del desequilibrio financiero originado, como expresó el Ministro de Hacienda en el último despacho de leyes desfinanciadas y la disminución de las entradas públicas a causa de la guerra. El cumplimiento preciso de las instrucciones impartidas por el Contralor General de la Republica, justamente, garantiza la correspondencia entre dicho balance y la realidad del ejercicio financiero de 1943. El Gobierno debería así mismo tener un conocimiento preciso de la marcha financiera del país, para ajustar los gastos a las entradas.

## El azufre

La industria del azufre que, como es sabido, es susceptible de ser desarrollada en forma de postguerra. A fin de coordinar su acción, los productores decidieron organizar una Asociación que agrupe a todos. Esto les permitirá establecer una política organizada de producción y de precios, en la que se consulte por sobre todo, el interés vital de la industria y, al mismo tiempo, se procure asegurar a los productores la justa remuneración de sus capitales y su trabajo.

Mientras dicha Asociación se establece y empieza a actuar, los interesados han resuelto poner en pie desde ahora y en carácter provisorio, un Comité de Ventas que estará integrado por representantes de las principales firmas interesadas. No dudamos de que las medidas adoptadas por los productores de azufre permitirán eliminar rápidamente las dificultades que se han presentado y asegurar a la industria estabilidad en el trabajo y en los precios. Si esto se logra, podrá enfocarse con confianza el porvenir de la industria y la posibilidad de su desarrollo cada día mayor de la elaboración y colocación del producto.

## CURSOS RAPIDOS DE CONTABILIDAD Y REDACCION COMERCIAL

Prosigue con amplia acogida la recepción de inscripciones para el próximo curso rápido de contabilidad, abierto por la Dirección General de Informaciones y Cultura, y cuyas clases se harán para comodidad de las personas interesadas, los días domingo, de 10 a 11.45 horas. Se iniciará el domingo 31.

La enseñanza estará a cargo de profesores especialistas que son contadores titulados. Al finalizar se efectúa examen y se otorgará certificado de competencia. También está abierta la inscripción para un curso rápido de redacción comercial, que funcionará los lunes y jueves a las 19.30 horas; para otro de contabilidad cuyas clases se harán los martes y viernes a las 19.30 horas, y para escritura a máquina, que es un curso permanente. Se efectúa un examen de ingreso a las 10.00 horas, sujetos a Atención en Avenida O'Higgins 1452, teléfono 88067.

## EL PERRO ESTRAFALARIO DE NUEVA YORK

POR DOMINGO MELFI

Un perro estrafalario, ridículo, al menos para mi gusto, de hocico cuadrado, de color plomizo es el que ha detenido el enorme movimiento de la Quinta Avenida, en una de sus aceras más concurridas. Este perro no quiere moverse, a pesar de los esfuerzos que gasta su dueño para que continúe el paseo. Es que también él es el amo de la ciudad y considera que tiene perfecto derecho para hacer su santa voluntad. Un corrito ruidoso, movido por una curiosidad atenta, rodea al animalillo. Y él comprende que se ha convertido ahora en el centro del mundo. Todo está detenido por unos minutos en esa acera de la Avenida de las Tiendas elegantes de Nueva York. Unos rostros originales están inclinados sobre el perro, y todos emiten opiniones acerca del valor y de las cualidades de ese ejemplar afortunado de la raza canina. En Nueva York hay una ciencia completa del perro. Todos saben mucho de este problema, quizá más que de la misma guerra.

El ejemplar estrafalario que está en la acera levanta sus patas y saluda. Vuelve a bajarlas o a subirlas con movimientos rápidos y esta escena provoca o carcajadas o sonrisas de la más variada calidad. La dueña desenvuelve, entre agradecida y orgullosa, estas muestras de admiración. Yo me pongo a observar el círculo humano, cada vez más nutrido. Observo esas cabezas atentas, esos ojos inquisidores, esos cuerpos de mujeres viejas o jóvenes, de elegantes o de modestos empleados o gente de negocios que han interrumpido su paseo o sus actividades para entablar diálogos con los vecinos desconocidos sobre la raza o el origen o los antepasados de este rey de la ciudad. El rey baja los ojos como avergonzado de tanta curiosidad y los levanta luego en una especie de desafío. Tiene también su técnica, su "savoir faire". La dueña insiste en llevarlo, y tira de la cuerda. Pero todo es inútil. El rey se ha fatigado. Al fin y al cabo él es también un ser vivo y sabe su precio.

Un niño que pasa llevado en su cochecito no causa tanta admiración como la que causa este perro estrafalario. Una mujer bellísima, de andar desenvuelto, de líneas elegantes no atrae a ni a los hombres ni a otras mujeres a una admiración tan ciega y tan ruidosa como la que provoca este perro, para mí, ridículo, pero sin duda muy valioso, de pelaje cuidadosamente afeitado en la mejor peluquería de perros que sin lugar a dudas se conoce en el mundo. Porque si hay aquí hospitales magníficos de perros, no es raro que existan peluquerías esplendorosas. Porque hay que ver el trabajo complicado que es la "toilette" de un perro neoyorkino. Yo los he visto estupendos en Central Park, luz de cita y de paseo de los ejemplares más extraordinarios de esta ciudad.

La otra noche en un restaurante, todos suspendieron la comida para ver la entrada gra-

ciosa de uno de esos perros que nosotros llamamos quiltras. Un matrimonio septuagenario lo acompañaba. El caballero llevaba de la cuerda o era tirado por la cuerda. La misma Comensales y mozos no estuvieron tranquilos mientras el perrito no halló cómoda y adecuada ubicación. Todos le hacían carinos o le lanzaban talesas. Claro es que yo miré a las mujeres jóvenes que había en el restaurante; miré sus cabezas rubias y fascinantes y encontré que todas reían pendientes del perro.

Pues bien, este perro de la Quinta Avenida, detenido frente a una de las vitrinas más lujosas de la ciudad, simboliza el espíritu de una ciudad que con sus siete millones de habitantes, está sacurada de soledad. Y nada hay más extraordinario que un perro para esas gentes apresuradas que caminan como cifras en medio del más gigantesco hacinamiento humano que puede concebirse. Nueva York resplandece en su colmenar humano. Pero hombres y mujeres se sienten solos. Los hombres se sorprenden a veces, caminando rápidos, sin saber por qué. Esta ley tumultuosa define un poco esta tristeza del espíritu que no tiene dónde asilarse, porque no hay aleros, sino líneas rectas y desafiantes. Yo miro las cifras humanas y no sé adónde van, miro sus calles interminables, altas y estrechas algunas como desfiladeros, con un lejano y minúsculo punto de cielo al fondo, y no sé qué destino palpita en esas miles de puertas y ventanas.

Y sin embargo, esta ciudad monstruosa, que asila a los hombres de todas las razas y colores, que tiene un comercio imposible de abarcar y definir, que parece un torrente precipitado, es tierna, es dócil, pacífica, sonriente frente al más humilde de los perros. Todos parecen niños, desde a los perros y todos van con un perro de la mano, al cual miran y cuidan con delicadas fetiche. La guerra quizá? En gran parte. Pero la soledad también. Nada hay tan dramático como esta soledad entre millones de almas. Nada más impresionante como esta huida del ser hacia sus inextinguibles actividades, poseído de un frenesí que asusta a quienes no tienen la familiaridad de estos torrentes humanos, desahogados de los edificios o trepados en la misma forma, con la potente energía de la máquina. Miles de seres, millones de seres pasan rozándose, sin conocerse, sin saludarse, como si fueran los viajeros hacia un destino desconocido, o los tripulantes de un inmenso barco sin matrícula. Sólo el perro, el perrito ridículo o estrafalario, el perro lanudo o su tonto o mayestático que lleva de la mano un hombre desahogado o una mujer elegante o una dama madura, dueño o rostro enigmático, es el único que hace volver al rostro en la calle y el único capaz de detener en una acera el apretado movimiento humano.

D. M.

## Embajador del Paraguay

Una información cablegráfica, procedente de Asunción, nos ha dado a conocer la noticia de que el Gobierno del Paraguay ha dictado un decreto por el que se nombra Embajador en nuestro país al actual Ministro Plenipotenciario de aquella nación ante el Gobierno de la Moneda, Excmo. señor José Dahlgquist.

La personalidad del primer Embajador de aquella república hermana es entre nosotros sobradamente conocida y altamente estimada en los círculos sociales y de Gobierno. La carrera diplomática del Excmo. señor Dahlgquist es de aquellas que pueden mostrarse como un ejemplo a las juventudes americanas del presente, por cuanto en plena juventud, y en los momentos más difíciles, para la paz de América, supo representar los intereses de su patria sin olvidar los sagrados intereses del continente. Representante de su país ante el Gobierno del Uruguay, durante los aciagos días de una guerra que nunca debió haber estallado, el joven diplomático dio una actitud sobresaliente a su misión, de por sí delicada, poniendo de relieve especiales dotes de capacidad y de patriotismo. En 1935, y una vez terminado el conflicto en que se había envuelto su patria, el señor Dahlgquist ascendió a Ministro Residente ante el mismo Gobierno del Uruguay, y en 1939, lo invitó con el cargo de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante el Gobierno de la nación hermana en que ya había prestado tan sobresalientes servicios.

El nuevo y primer Embajador de Paraguay en Chile se encuentra ejerciendo sus funciones diplomáticas en nuestro país desde hace dos años, un tiempo que ha sido suficiente para poder apreciar sus condiciones de inteligencia, de vasta preparación intelectual y de gran tacto diplomático. Su afecto por nuestro país se ha puesto de relieve en múltiples ocasiones, no sólo por haber incrementado el intercambio económico y político entre su nación y la nuestra, sino por el alto sentido espiritual y afectivo que ha sabido dar a sus espontáneas manifestaciones cuando se ha tratado de nuestros intereses nacionales.

El nombramiento del Excmo. señor Dahlgquist para representar a su patria entre nosotros en el más alto cargo de la diplomacia, tiene, pues, que ser recibido con honda y sincera satisfacción y complacencia por el Gobierno y por el pueblo chileno. Llegó el señor Dahlgquist a la meta de su brillante carrera en momentos difíciles para la vida de estos pueblos de América y en instantes en que estimular y coordinar las relaciones entre los pueblos de este continente debe ser la única aspiración de sus hombres más amantes y capaces. Sobradas condiciones

posee el nuevo Embajador de Paraguay para salir airoso de la difícil misión, que su Gobierno le ha encomendado, y es obvio poder constatar que entre nosotros encontrará todas aquellas facilidades inherentes al desempeño de sus elevadas funciones. Cuenta aquí con generales simpatías que son, al mismo tiempo, las que nuestro pueblo ha tenido siempre por el pueblo paraguayo, base de los vínculos inquebrantables que han existido desde tan largo tiempo entre su patria y la nuestra.

## Navidad de un nuevo régimen

Todo el fervor de las virtudes ciudadanas aglutinadas en torno de don Pedro Aguirre Cerda, consagró en las urnas el mandato que la época imponía a las clases media y popular para el ejercicio de un Gobierno que avanzara por el camino de las conquistas sociales y económicas.

Nadie puede olvidar la fe profunda del pueblo en los rumbos de izquierda de su posición política, adoptada sin dificultades, pero, también, con dificultades. Libertades y derechos conculcados a todo instante, la Constitución escarpeada, las finanzas sin planes definitivos y sin concreción de soluciones a los problemas sustanciales del porvenir constituyeron parte del sombrío panorama político del régimen anterior.

Todo el caudal de esperanzas siempre quebradas, de iniciativas hasta entonces esfrías, de patrióticas inspiraciones, se volcaron, en consecuencia, en el cariño de las multitudes hacia don Pedro, como iniciador de un nuevo régimen que, el Destino puso a prueba de inmediato en medio de complejos rigores y del odio implacable de los vencidos.

Restablecida la libertad para todos, restituidos los derechos individuales y colectivos, puesta la dignidad en el sitio de la decencia, el nuevo régimen hizo a continuación cuanto estuvo de su parte en el orden material y social. Y con serenidad fueron superando los trastornos de esas horas inquietas. Al incesante temblor de la vida de don Pedro quedaba por hacer la obra gruesa a que en sus grandiosas aspiraciones el pueblo adhería: el bienestar de las clases media y modesta, debiendo ser brevísimos los cuadros económicos y realistiéndose todo hacia las nuevas rufas en que reinaban las virtudes superiores de la raza en satisfacción y heroica fidelidad del nuevo régimen en el camino de un acto de fe y de amor ante los restos mortales del pueblo como conductor de su Destino.

Como egresado de la Universidad de Chile, como hombre que puede expresar libremente su pensamiento, como ciudadano de un país que no pone trabas a la libertad de expresión en forma respetuosa pero enérgica por la monstruosa actitud contra los universitarios argentinos.

Cuando la más alta expresión de la cultura de un pueblo, la que le da categoría y rango a un país, la Universidad, es atropellada por la fuerza, quiere decir que quienes proceden en esa forma carecen

## Protesto

de autoridad moral, de prestigio y de las más elementales condiciones de hombre le es dado.

La Universidad es un templo ante el cual debe prosternarse la fuerza; la espada, símbolo del honor militar, sólo puede deservirse para rendirle homenaje.

Ante la agresión de la fuerza material, la Universidad le opone el muro de granito de sus fuerzas espirituales.

Sarmiento, camino del destierro, grabó en unas piedras del camino la frase de Fortoul: "las ideas no se deguelan". El tiempo le dio la razón a Sarmiento.

Universitarios de la "alta de Housay, Cavallos, Castex, Saiz y otros han sido destituidos de sus cargos por expresar libremente su pensamiento. Housay es uno de los más grandes fisiólogos de nuestro tiempo; doctor en ciencias de las Universidades de Harvard y París, su prestigio es universal y en los centros científicos de Europa y Estados Unidos abandonó su profesión para dedicarse exclusivamente a la investigación y la cátedra.

En 1926, al hablar sobre la dedicación exclusiva de los profesores universitarios a sus cátedras, decía: "El profesor debe ser un ejemplo por su conducta profesional y personal, su cumplimiento del deber, su espíritu de justicia. He de ser estudioso y original, organizador, laborioso, investigador, capaz de estimular a los jóvenes".

Esto y mucho más es Housay, como lo ha demostrado a través de treinta años de investigación y profesorado. "Vale la pena dedicar una vida entera a la investigación y la cátedra para ser destituido por el único delito de expresar libremente su pensamiento".

¿O se quiere que el universitario se doblegue ante la fuerza y renuncie a lo único que no puede abdicar, que es la libre expresión de sus ideas?

Sin la más absoluta libertad no puede subsistir una Universidad. Libertad supone decoro y dignidad. Como un homenaje de afecto y gratitud a los profesores argentinos, a quienes mucho debo, protesto ante las medidas desgraciadas tomadas seguramente en momentos de ofuscación.

DR. LADISLAO LABRA L.

auténtico pueblo de sus Presidentes.

Hora de meditación para galvanizar una Unidad Nacional entre todos los espíritus libres y progresistas de esta tierra.

Hora de meditación para los gobernantes que deben actuar en favor de ese noble pueblo que sabe sufrir y morir por la Patria.

J. J. PEREZ BARRIA

## "COLON Y HITLER HAN COMETIDO EL MISMO ERROR: NO CONTAR CON LA AMERICA"

DISCURSO PRONUNCIADO POR DON CARLOS DAVILA, EL 12 DE OCTUBRE EN EL TOWN HALL CLUB DE NUEVA YORK

Hizo cuatrocientos cincuenta y cuatro años que el grito de "¡Tierra!" anunció al mundo el descubrimiento de América. Ráfagas de tormenta habían azotado a las dotaciones de las naves de Colón.

Ocho semanas de lucha contra los elementos en carabelas no mayores que el timón de uno de los grandes transatlánticos de hoy, habían quebrantado la fe de muchos de los tripulantes, pero no la del Almirante. Y tenía la seguridad de que navegando por el Occidente no se precipitaría al abismo desde el borde de la tierra, sino que llegaría a la fabulosa tierra de las especias.

Colón buscaba la India, pero cometió el mismo error que Hitler: de cometer siglos más tarde Hitler: no tuvo en cuenta a la América. El error de Colón fue su falta de visión sobre los suaves aleros humanos. El de Hitler será su perdición.

Colón tropezó con la América en su viaje hacia los dominios asiáticos del Gran Khan. Tres veces regresó para penetrar en canales, ríos y puertos tratando de vencer este obstáculo. Pero la América no cedía: había sido descubierta y estaba decidida a permanecer así. Y gracias a aquel supremo error, estamos reunidos hoy aquí, bajo el patrocinio del Town Hall Club.

Sea como fuese, el descubrimiento de América fue por encima de todo un acto de fe de fe en Dios y en la ciencia de fe en el destino. De un destino que iluminó la ruta de Colón y le trajo a estas tierras donde creó un mundo que en otros siglos habría sido un desierto.

Si la fe sustentó a los descubridores, a los conquistadores, a los colonizadores y a los peregrinos, la fe fue el faro de los líderes en las luchas por nuestra independencia y durante muchas generaciones nos dio la fuerza necesaria para edificar nuestras nacionalidades americanas sobre el firme cimiento de la democracia.

Nuestra más preciosa herencia es esa Fe. Es en ella en la que tenemos que apoyarnos ahora en estos días de tristezas y esperanzas de épocas que tocan a su fin y era que surgen cuando como dijo Nicolás Murray Butler: "El centro de gravedad

del mundo — intelectual, económico y político — después de cuatrocientos cincuenta años, ha seguido a Cristóbal Colón al través del Atlántico".

Más de veinte civilizaciones han sido destruidas en el curso de la historia. Muchas de ellas por guerras. Pero casi siempre porque los que tenían en sus manos la custodia de su cultura se arrojaron sobre los suaves colinos de comodidades europeas. Porque perdieron su fe, porque perdieron su valor.

Las Américas estaban listas, listas con valor, para la misión que el destino parecía haber reservado. Las Américas estaban listas porque a pesar de todos los obstáculos surgidos de la inmensidad de la tierra y sus diferencias de idioma, razas, culturas y religión, las Américas, reunidas por una especie de instinto continental, habían buscado su unidad.

Si hubo obstáculos, también hubo un poderoso factor aglutinante. Todas nuestras repúblicas nacieron del choque dramático de imperios que se demoraban e imperios que surgían, el español y el maya, el británico y el inca, el francés y el portugués. Todas las culturas contribuyeron a la cultura de las Américas. Pero esta última ha sido modelada por la riqueza americana, por el paisaje americano, por la idiosincrasia americana, por las luchas americanas por un orden social e internacional, nacido de la equidad y el derecho... por el concepto americano de la dignidad humana.

La verdadera revolución "permanente" es la revolución americana, un proceso democrático en marcha que ha estado fortaleciendo su proyección y consolidando sus avances durante siglos y medio de historia americana.

Docenas de conferencias panamericanas y tratados multilaterales son pruebas de la paciente labor jurídica para forjar la organización de las veintinueve naciones como iguales en un continente unido, algo así como lo existió en la historia del mundo.

La guerra, desde luego, ha alterado el significado del panamericano. La teoría del aislamiento ha sido la víctima más conspicua de esta guerra.

En la América Latina, tanto como aquí, se comprende que si quiera un continente puede ahora vivir aislado. Por esto el panamericanismo ha dejado de ser simplemente una doctrina de apartamiento hemisférico convirtiéndose en un credo de cooperación para la organización mundial.

Las reglas de conducta internacional establecidas por las veintinueve repúblicas del continente americano por medio de declaraciones, tratados, convenciones y normas de acción constituyen un código, que puede muy bien servir de guía para la organización del mundo de la postguerra.

Yo sé mucho más allá, y tengo la temeridad de declarar que la seguridad colectiva y la organización internacional del mundo para forjar una paz estable y duradera, así como la paz, pueden depender de hasta qué punto las naciones de otro continente pueden llegar, o hasta dónde las naciones de otro continente pueden de otros continentes es la única manera de llegar en la aceptación del modelo ya establecido en el continente americano.

Ahora bien, ¿cuál es ese sistema? ¿Qué es lo que tiene de nuevo? Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

Cuando hablamos sobre el "Qué es lo que tiene de nuevo?" Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

Cuando hablamos sobre el "Qué es lo que tiene de nuevo?" Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

Cuando hablamos sobre el "Qué es lo que tiene de nuevo?" Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

Cuando hablamos sobre el "Qué es lo que tiene de nuevo?" Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

Cuando hablamos sobre el "Qué es lo que tiene de nuevo?" Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

Cuando hablamos sobre el "Qué es lo que tiene de nuevo?" Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

Cuando hablamos sobre el "Qué es lo que tiene de nuevo?" Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

Cuando hablamos sobre el "Qué es lo que tiene de nuevo?" Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

Cuando hablamos sobre el "Qué es lo que tiene de nuevo?" Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

Cuando hablamos sobre el "Qué es lo que tiene de nuevo?" Todo es muy sencillo. El marco de organización internacional en el continente americano no es más que la democracia en práctica.

por que se combate en esta guerra, generosamente, pensamos en la democracia dentro de cada nación, pero con frecuencia, como veníamos de la democracia entre las naciones.

Esencialmente, democracia significa igualdad. Y esa es la característica fundamental de la organización internacional del Hemisferio Occidental.

El orden internacional está basado en la cooperación entre iguales en este continente, en contraste con el principio de dominio universal por una nación o por un grupo de naciones, y las teorías de equilibrio de poder de otros continentes.

Así expresado el choque fundamental entre el sistema de naciones internacionales desarrollado en el Viejo Mundo y el de las repúblicas americanas, podemos comprender la inquietud que se siente en la América Latina al escuchar las voces que actualmente predicán en este continente el abandono del sistema americano y la adopción de doctrinas nuevas de hegemonía universal por un grupo de naciones.

Tales proposiciones serían algo así como "una rendición incondicional" del sistema americano al sistema europeo de trato internacional.

Los que proponen tales doctrinas se llaman "realistas". Pero el hecho es que los "realistas" son los que han estado haciendo la política del mundo y que nos han proporcionado dos guerras mundiales en una generación.

En términos generales, puede asegurarse que cualquier andamiaje que trate de sustituir a una verdadera organización internacional, inevitablemente se convertirá en un orden internacional de potencias que lleva, tarde o temprano al equilibrio de fuerzas y a la guerra.

Está muy lejos de mí proponer el decir que el sistema que actualmente prevalece entre las veintinueve repúblicas de las Américas sea ideal. Carce de la base de un ideal internacional obligatorio para todos los Estados. Pero aun así, este sistema, como un punto de partida, para solucionar el problema de la paz y la seguridad colectiva, que los antiguos sistemas, probados tantas veces y tantas veces inefectivos.

Un alto vocero del Gobierno de los Estados Unidos dijo en la Conferencia de Río de Janeiro que el único medio de asegurar la paz en el mundo, es por medio de "un orden internacional basado en el derecho que tenga la capacidad de imponer el cumplimiento de esa ley". A este principio, tengo la seguridad que todos los pueblos de las Américas, y de los Estados Unidos inclusive, prestarán su apoyo.

No puede haber ni libertad ni igualdad entre los ciudadanos de una nación si no hay una ley que defina y proteja tal libertad y tal igualdad. Lo mismo sucede entre las naciones. Y creo que los pueblos de las Américas están dispuestos a aceptar la teoría y la práctica de este principio en el campo internacional, del mismo modo que lo han aceptado y practicado en el campo doméstico.

La paz por medio del derecho y de la ley puesta en vigor, es el modo apropiado, es la única manera de asegurar la paz entre las naciones.

El pacifismo y el desarme resultaron una mezcla tan explosiva y generadora de guerra, como las alanzas y la política de fuerza. Las gentes llevan buscando el punto supremo de la ingenuidad, clasificando las armas (PASA A LA PAGINA 4)

## La Europa invadida

Alcanza, aunque resiste ferozmente, retrocediendo día a día en todas partes. Los aliados se reúnen en Moscú para dar el último toque a su coordinación de esfuerzos. El Atlántico, despojado de enemigos, más seguro que nunca para el transporte de las Naciones Unidas, ya no plantea obstáculos. Se acerca el momento de la invasión, de la liberación de Europa. Ahora bien, ¿cómo se halla esa Europa a liberar? ¿Qué necesita? ¿Qué anhela?

Impedible contestar a ciertas preguntas con la pretensión de decirlo todo y, a la vez, resultar exactos. Cada uno de nosotros sabe algo de lo que ocurre en la Europa sometida al hitlerismo y lo interpreta a su manera. Pero lejanía, el exodo de millones de refugiados, la falta de datos imaginativos no veda, a la mayoría, una visión exacta de aquello. Y mucho más, adivinar el porvenir. Para una tarea así sería menester haber asido plenamente la historia, la poesía y el estado actual de la ciencia.

Con todo, vemos el problema fundamental en estos términos. ¿Prevalecerá en la Europa liberada el rencor o el afán de creación? Si ocurre lo primero, el Viejo Mundo se convertirá en un dédalo de jurisdicciones, en montones de expedientes, en disputas de minorías, en alegatos jurídicos interminables. El resto del mundo se hundirá a aliviar la penuria por el tiempo, afanado en perder el tiempo, afanado en acusar y en defender, de cara al pasado. Pero es posible que acabe lo contrario y de esos comience a surgir, que se aparten los escombros, lo mismo de edificios que de instituciones, y se ponga toda la energía mental y toda la pasión en construir.

De una cosa podemos estar ciertos: dentro del margen de prudente relatividad que cabe en las cuestiones humanas, Europa es ya tan pequeña para la altura de los tiempos, y sus barreras artificiales, fronteras, lenguas, religiones y costumbres han sido tan brutalmente sa-

ludadas por el revulsivo, que está presta para cristalizar en un sistema, para llegar a ser una entidad y no una suma o mosaico de cosas distintas, como ocurrió anteriormente. Dicha unificación supondrá la decadencia o la madurez, según que predomine lo estéril o lo fecundo.

No puede uno sustraerse a la sensación de responsabilidad ante el dilema porcoso de que la civilizada Europa esté a punto de hundirse o, por el contrario, entrar en una fase de superación. ¿Qué hacer desde fuera para experimentar la satisfacción de ser hombres verdaderos, solidarios con lo humano?

La cuestión planteada por la guerra era mucho más simple, aunque fuese más dura. ¿Pasa evitar que el nazismo, dueño de Alemania, abarcara Europa y se convirtiera en peligro mundial, había que apalarlo. Y en esta tarea está el mundo democrático.

Pero la liberación y la postguerra no suponen el sacrificio sino la comprensión; el gular y el dejar hacer en dosis prudentes y oportunas.

Los estadistas, los sabios, los filósofos, cuando opinan sobre el porvenir de Europa reventan — si son sinceros — en la ocupación. Una sola fotografía hemos visto de un hombre que sonreía hacia el fondo del alma mientras hablaba con un periodista y le relataba como ayuda, desde ahora, a la reconstrucción del herido continente. Un viejo inglés, retirado al campo, como a su casa en granja, decía: Gran Bretaña necesita producir — pero que ha reservado un trozo de terreno para volver de manzanas — para cuando haya que repoblar Europa de árboles frutales. Confesamos que ahí está, a nuestro juicio, la lección que nos llega de la patria de Mr. Churchill. Este, artífice de la victoria militar, no sería bastante el día de mañana; pero tiene detrás al hombre de los manzanos, que lo complementa y que nos da su gran lección.

B.









# MAÑANA:

COMO TODOS LOS AÑOS EN ESTA MISMA  
FECHA INICIAMOS NUESTRA:

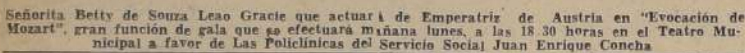
## Grandiosa, Única Liquidación Anual

No deje pasar esta magnífica oportunidad  
sin aprovechar los bajísimos precios que le ofrecemos en todos los departamentos

Tapicería Algodones Sedas Confecciones Bonetería Niños Caballeros Blanco

<p>VELO de seda para cortinas, en 150 de ancho, a \$ 75 y en 1 metro de ancho, a \$ 39.00</p> <p>VELO importado para visillos, surtido en colores y en 90 de ancho, el metro, a \$ 8.40</p> <p>VELOS importados floreados para visillos y cortinas, doble ancho, el metro, a \$ 14.50</p> <p>PRECIOSO surtido en cretonas de lino, fabricación inglesa, el metro desde \$ 75.00</p> <p>TAPEZ con lindos diseños en tipo liso para muebles y cortinas de 130 de ancho, gran oportunidad, el metro a \$ 48.00</p> <p>TAPEZ de seda, precioso dibujo y colores, recién llegado, magnífico para decoraciones, ancho 130 el metro, a \$ 280.00</p> <p>SAO de seda para cubrecamas, cortinas y decoraciones, ancho 150, gran oportunidad, el metro, a \$ 75.00</p> <p>ALINOLEUM para pasillos, fabricación norteamericana, lindos colores, el metro, a \$ 22.00</p> <p>LINDO y práctico mueble con extra plegable especial para departamentos, oportunidad, a \$ 1,300.00</p> <p>CUBRECAMAS acolchadas a mano, lindos dibujos y colores hechas con rico raso de seda, con forro fino de algodón, a \$ 590.00</p> <p>ALFOMBRAS finísimas de fabricación francesa en 1 metro de ancho en color gris, azul y café. Precio de liquidación, el metro, a \$ 150.00</p> <p>PIEDROS para bajada de cama, bonitos colores y muy buena calidad, c/u a \$ 55.00</p>	<p>PERCALA importada, en dos calidades, varios estilos de dibujos, al único precio de \$ 9.00</p> <p>ALSACIANA importada, en dibujos clásicos y de novedosa fantasía, a \$ 13 y a \$ 11.00</p> <p>TOBRALQUINA importada, en un surtido de 30 dibujos, a \$ 12.50</p> <p>COSTELLA importada en dibujos propios para niños y señoras, absoluta garantía de los colores, a \$ 18.00</p> <p>LERINA de fabricación inglesa, colores garantidos, dibujos de refinado gusto, a \$ 25.00</p> <p>CREPE de fabricación norteamericana, dibujos listados, finas tonalidades, a \$ 25.00</p> <p>PETER PAN de fabricación norteamericana, extraordinaria selección de dibujos modernos desde \$ 32.00</p> <p>MUSELINA de fabricación norteamericana en tejido de agradable suavidad, sin apresto, a \$ 25.00</p> <p>BRIN de hilo en una completa carta de colores, garantía de calidad, a \$ 58.00</p> <p>PIQUELINA estampada, de fabricación inglesa, nuevo surtido de dibujos, en 0.90 centímetros de ancho, a \$ 25.00</p>	<p>CREP GEORGETTE, en extensa gama de colores, con un metro de ancho, a \$ 39.80</p> <p>CLOQUE en interesantes dibujos fantásticos, colores garantidos, con un metro de ancho, a \$ 39.80</p> <p>MONGOL ESTAMPADO, de primera calidad, en treinta diseños, exclusivos a \$ 52.00</p> <p>ESPUMILLA, especial para forro, extensa variedad de colores a \$ 22.00</p> <p>PANAMA, indicadísimo para la presente estación, en todos los colores de moda, a \$ 54.00</p> <p>LINO-SEDA, lo mejor que se fabrica en su estilo por la suavidad del tejido y seguridad del color, a \$ 72.00</p> <p>BAYADERAS de extraordinaria calidad, tipos crep y rayón con 1 metro de ancho a \$ 42.00</p> <p>RAYON de fabricación nacional, considerado el éxito del año en un nuevo surtido de colores modernos a \$ 86.00</p> <p>GABARDINA de seda, especial para tapado, colores de gran novedad, a \$ 91.00</p> <p>WEMBER, seda fantasía en dibujos originales, tonos claros y oscuros, a \$ 85.00</p> <p>TAFETAN importado, especial para trajes de cena o baile, en diseños exclusivos para "el hogar" a \$ 125.00</p>	<p>TRAJES 2 piezas, de lana importada, modelos de gran moda, a \$ 350.00</p> <p>TRAJES 2 piezas en tela Palm-Beach importada, modelos americanos, a \$ 550.00</p> <p>TRAJES en fina seda estampada, de gran novedad, \$ 420 y a \$ 350.00</p> <p>TRAJES de seda estampada, diversos dibujos y colores, a \$ 250.00</p> <p>TRAJES dos piezas en lino, modelos de gran moda, a \$ 270.00</p> <p>LINDOS MODELOS en batas de lino de seda, estilo americano, a \$ 365 y a \$ 380.00</p> <p>BONITOS trajes en costela, modelos primaverales al precio reclame de \$ 95.00</p> <p>UN VARIADO surtido en batas lavables, garantidas, a \$ 85.00</p> <p>FALDAS plisadas soleil, en fina lana importada, varios colores, a \$ 150.00</p> <p>Para jovencitas de 12 a 16 años</p> <p>LINDOS modelos en trajes de seda en un color y estampadas, \$ 160, \$ 180 y a \$ 230.00</p> <p>TRAJES en lino, un gran surtido en modelos y colores de última moda \$ 275 a \$ 220.00</p> <p>TRAJES en telas lavables garantidas, una gran variedad en modelos y colores, \$ 90 y a \$ 95.00</p>	<p>GUANTES importados de malla muy fina, a \$ 9.00</p> <p>JUEGO ropa interior, 2 piezas, en color rosa y celeste, a \$ 58.00</p> <p>VALENCIANAS suizas, desde \$ 5.50</p> <p>CHALECOS de lana en bonitos colores, a \$ 38.00</p> <p>LOCION en distintos perfumes con estuches, a \$ 15.00</p> <p>CARTERAS cuero cocodrilo importadas, en varios colores, a \$ 390.00</p> <p>ROUGE importado "Bienamé", colores de moda a \$ 35.00</p> <p>BLUSAS en rica espumilla, a \$ 49.00</p> <p>DELANTALES en modelos americanos, lindos colores, a \$ 32.00</p> <p>PALETO de lana colores combinados especial para playa a \$ 245.00</p> <p>COMBINACION en jersey de seda, varios colores, a \$ 48.00</p> <p>CALZONES jersey de seda, colores variados, a \$ 25.00</p>	<p>SERVILLETAS de esponja, con dibujos y leyendas, a \$ 5.40</p> <p>TRAJECITOS de niño para 1 a 3 años, en brin de color, a \$ 26.00</p> <p>MAMELUCOS en lindos colores y modelos diferentes, desde \$ 15.00</p> <p>DELANTALITOS de espal, modelos muy bonitos, desde \$ 25.00</p> <p>BLUSAS polo rayadas, desde \$ 18.50</p> <p>JARDINERAS para niños y niñas en variados colores, desde \$ 17.00</p> <p>CHOMEAS de lana en diversos colores, a \$ 22.00</p> <p>CAMISAS sport para niños, de 5 a 12 años, desde \$ 42.50</p> <p>ZAPATITOS para guagua en colores y modelos variados, a \$ 14.00</p> <p>CAMISON en rico jersey de seda, desde \$ 32.00</p> <p>CALZONCITOS en jersey de seda, muy buena clase, a \$ 9.90</p> <p>VESTIDOS de seda, modelos diferentes, a \$ 110.00</p> <p>VESTIDITOS en tobolcos, varios pintados, para 2 a 6 años, desde \$ 35.00</p>	<p>CAMISAS en todos los colores de moda, a \$ 52.00</p> <p>CAMISAS en rica popelina listada, a \$ 88.00</p> <p>CALZONCILLOS en popelina blanca muy fina, a \$ 35.00</p> <p>LINDO surtido de corbatas, fabricadas en finas telas importadas, desde \$ 29.00</p> <p>TRAJES americanos por campo y playa, en lindos colores, a \$ 390.00</p> <p>BILLETERAS importadas con puntera de oro, a \$ 110.00</p> <p>GRAN surtido y novedad en zapatos desde \$ 15.50</p> <p>CALCETINES de seda, colores diferentes, desde \$ 11.80</p> <p>FUMOIR en fino mouflón de lana, a \$ 520.00</p> <p>PIJAMA en popelina listada, desde \$ 158.00</p> <p>PANUELOS blancos, finos importados, a \$ 13.50</p>	<p>COLCHAS blancas, nido de abeja para 1 plaza, c/u, a \$ 39.00</p> <p>CREA cruda importada, doble ancho, especial para sábanas, el metro a \$ 18.80</p> <p>COTI listado para colchones, calidad muy fina, el metro, a \$ 24.50</p> <p>SABANAS de crea blanca importada, con fina batida calada para una plaza, c/u, a \$ 72.50</p> <p>SERVILLETAS de comida, en riquísimo damasco blanco, c/u, a \$ 5.60</p> <p>SABANAS de crea cruda importada, con fina batida calada, para una plaza, c/u, a \$ 46.50</p> <p>FRAZADAS de lana Regimiento, muy gruesas y namente cardada, tamaño 160 x 200, c/u, a \$ 105.00</p> <p>JUEGOS DE CAMA bordado, 3 piezas para una plaza, en colores celestes, salmón, rosado, amarillo y verde, el juego a \$ 155.00</p> <p>JUEGOS de mantelería para té, con 6 servilletas, variedad de colores, el juego, a \$ 62.00</p> <p>EXCELENTE tocuayo de 90 cms. de ancho, especial para pañales, el metro a \$ 9.80</p> <p>SOBRECAMAS en lino surtido, infinidad de floreados, c/u, a \$ 115.00</p> <p>SABANITA de baño blanca, lo mejor que se fabrica Thilda, c/u, a \$ 56.00</p>
--	--	--	--	--	--	--	---

**"el hogar"** AHUMADA 67  
fonos: 61193-61194



SANDWICHES  
AMERICANOS  
JUGOS DE  
FRUTAS  
NATURALES  
HELADOS  
PASTELERIA

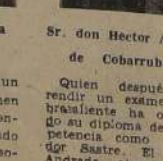
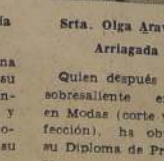
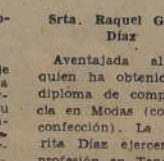
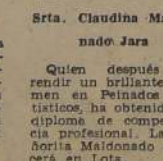
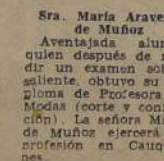
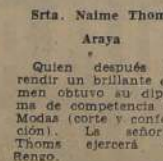
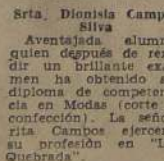
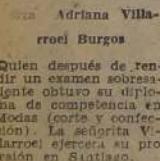


**Necesito**  
**TOMAR EN ARRIENDO**  
En barrio alto, sin intermediarias, Chale; o bungalow, 4 dormitorios, 2 baños, Cónon hasta \$ 2.500 mensuales, pagando 6 meses anticipado. Dirigirse:  
**TELEFONO 90904**  
**SANTIAGO**

El episodio del cual se desmenuve la monumental obra de Victor Hugo, "Los Miserables" es el que ocurre en la casa del Obispo Myriel a donde Jean Valjean, el ex convicto, quien después de un largo día de viaje, se ha sido expulsado de dos posadas, y se le ha rechazado de la cárcel hacia donde acudía en busca de reposo, llega a golpear las puertas del hogar episcopal. Allí se le da asilo, pero que se otorga a la buespeda divina, no pronto, espantado, exclama: "Espere... ¿no oyó usted que dije que era yo esclavo de las galeras?" Jean Valjean, presidiario, con 19 años en las galeras, condenado por la droga y foragido. Soy un hombre libre, dice, pero ¿cómo puede el infame obispo responder: "Esta puerta no le pregunta al que la traspone cual se

(NUEVAS DIPLOMADAS):

Primeras, únicas en su clase en Chile, reconocidas oficialmente por el S. Gobierno, 30 años exitos transformando multitudes en verdaderos elementos útiles a sí mismos y a la sociedad; productores al país. "Internado para alumnas de provincias". — Establecimientos modernos, enorme prestigio, análogos a los norteamericanos y europeos. Mecánica Dental. Enfermería Dental. Modas (Corte moder-



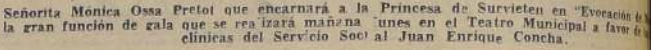
Si los señores dichosos, acuden a agradecer este gran don de Dios.

Si las penas invaden vuestra existencia causando amarguras. Dios os espera amoroso para calmar vuestros dolores.

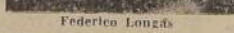
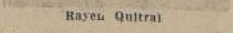
Si necesitáis un Consejo en vuestras dudas. Dios si mismo, en la persona de su Ministro, os espera para solucionarlas.

Acudan todas, desde mañana al sábado proximo de 10 a 12 horas, a la Avenida Bernardo O'Higgins 1461 para oír la autorizada palabra del Excmo. Obispo Auxiliar de Santiago y Asesor General de la Acción Católica Monseñor Augusto Salinas.

Las inscripciones se reciben en el mismo local, al



Velada de la Alianza Femenina en  
Universidad de Chile



El baritono argentino estrena

El cine de la lírica disputa únicamente con el Teatro Central en Buenos Aires de la ópera Velly Quel.

Velly Quel es reputada en Buenos Aires como la más completa cantante de este género. Escribió especialmente para ella Madame Lynch y ha obtenido el primer premio como «la perla» en el Wexford.

Y ella estrenó en castellano.

Ambos cantantes se presentarán en los próximos creaciones acompañados por el gran músico Enrique González del Hotel Central.

El cine dará a extraordinaria la música de músicos y «revelará» la magnífica «banda» que en la luminosa estrella Janet Blain en conjunto de atracciones vodelas, dan sobrealimentaciones como a las.

que será ejecutada hoy en la re-  
treta de la Plaza de Armas por

El Orfeón de Carabineros. Esta  
marcha escrita con motivo de las  
fiestas conmemorativas del descubi-  
rimiento del oro en las Indias  
fue obsequiada por el autor  
el infante don Fernando de Bi-  
sola.

**CONCIERTO DE MUSICA DE CA-  
MARA DE RADIO-DIFUSION DE LA  
CULTAD DE BELLAS ARTES**

En su concierto semanal, Pa-  
sacultad de Bellas Artes transmiti-  
rá por Radio Chilena C. B. A.,  
hoy día un programa de música  
de cámara, a pedido de la Socie-  
dad Música de Cámara del Insti-  
tuto de Extensión Musical, Socie-  
dad que en cada semana, pre-  
senta a Sala Cervantes un concierto  
en estos tipos de música.

Programa: — DOMINIC  
I Parte —  
LATTI, Sonatas para  
piano N.º 4  
II Parte — GLAZUNOV  
VIOLIN — Madrigal  
III Parte —  
questas de cámara. Co-  
Boulanger  
IV Parte RAVEL  
VIOLIN —  
por Cuarteto Lenz.  
Nota. — Esta obra

Interés ha despertado en el público el recital de Lieder que cap-

Para la cantante wagneriana Lyda Kindermann. Para este recital, que se efectuará mañana lunes a las 7 de la tarde en la Sala Cervantes, se han apostado casi totalmente las localidades. Será a las 9, el séptimo concierto de abonamiento de la presente temporada de la Sociedad de Música de Cámara del Instituto de Extensión Musi-

"2 CAPITAL IER" participa las

La CAPITAL  
NACIONAL S. A. por  
a Ud. que mañana lunes a las  
17 horas efectuará su tercer  
SORTEO de POLIZAS  
en sus oficinas de  
Av. B. O'Higgins 1304 est  
Plaza Bulnes, agradeciendo  
siempre su asistencia a él.

# EL TRABAJO DE CHILE

Cientas Páginas Conteniendo una Sinopsis Deslumbrante Sobre un Siglo de Trabajo Nacional

Vibrante documento, que encierra todos los aspectos de un siglo de trabajo en Chile, es el Suplemento que tiene en preparación el diario LA NACION, bajo la dirección del periodista Joaquín Blaya Alende. Conocedor profundo de toda la actividad productora de Chile, documentado sobre un tema de interés trascendental. Todo el esfuerzo creador de Chile, desde Arica a Magallanes, tratado por las más prestigiosas plumas nacionales, muestra los problemas del trabajo, con estadísticas sobre salarios, actuación de los sindicatos, relaciones entre el capital y el trabajo, etc., etc. Se analiza aquí la fisonomía física y espiritual del trabajador chileno, sus condiciones de vida, sus aportes al progreso industrial del país, todo ello complementado con numerosas fotografías y gráficos de gran valor documental.

Esfuerzo que representa una labor metódica y un estudio en el terreno mismo de todas las industrias nacionales, "El Trabajo de Chile", que será editado por el diario LA NACION, condensa en sus páginas una visión total y detallada de la actual potencialidad económica del país, de sus vastas posibilidades en el camino de la industrialización a que debe aspirar toda nación americana, para consolidar su definitiva independencia: la económica. Obra de consulta, que habrá de figurar en todas las bibliotecas públicas y en las particulares de los hombres de negocios y de los estudiosos de los problemas sociales, en ella se resume, por primera vez en Chile, un panorama completo, ordenado y fiel, de toda la actividad productora, desde la fábrica hasta el campo, desde la mina hasta el mar: visión de conjunto en que está encerrada la iniciativa creadora y el trabajo del músculo, que hace realidad la grandeza de Chile.

## COMO TRABAJA CHILE

### ... en las minas

La entraña de Chile es un solo filón metálico. Debajo de la vegetación, que crece fecunda, se ocultan el carbón, el hierro, el cobre. En medio de los recovecos cordilleranos, cada roca es parte de un arado, de un instrumento de radio, de un avión, de una locomotora. Y deber del hombre de Chile es convertir la roca en instrumento útil a sí y a sus semejantes; deber que ha comprendido a tiempo. Por eso ha volteado los cerros y ha removido el mineral dondequiera que se encuentre: el norte caldeado o el flanco de los vestigueros, y ha hurgado por los subterráneos caminos de los mineros, y ha penetrado hasta debajo del mar para arrancarle el oro negro. Ha arrojado a los ríos para arrancarle electricidad y mover las maquinarias de las minas de Norte a Sur, Chile es un yacimiento minero. Lo que explota, lo que puede explotar, todo ello se refiere en las páginas de la obra "El Trabajo de Chile", primer esfuerzo de su género que se crea en el país.

### ... en el salitre

Como hitos dramáticos, la pampa inmensa, dramáticamente sola, muestra los huesos calcinados de aquellos hombres iluminados que se adentraron bajo el sol y por las arenas salitrosas, en busca de la riqueza minera. Precursoros de la industria que hoy matiza la camanchaca temprana con el humo de mil chimeneas, y hace vibrar el aire con el estruendo de sus motores volteando a tantas y tantas revoluciones por minuto. Otros hombres chilenos, retostados por el sol de los desiertos, rompen la costra dura de la tierra a puñetazos de dinamita, y el caliche, oro blanco del Norte chileno, hinchaba los vientres de los barcos y va a fecundar tierras lejanas, empobrecidas de sales. Epopeya del hombre frente a la naturaleza hosca, a la cual vence a fuerza de voluntad y de irreductible tesón, drama apasionante y esfuerzo aleccionador, que pasa como una cinta cinematográfica por las páginas del Suplemento "El Trabajo de Chile".

### ... en los campos

Desde tiempo inmemorial la tierra ha sido base principal de la economía nacional. Una larga tradición amarra al hombre de Chile a la tierra. En sus juegos vitalizadores encuentra medio de vida, y por las arrugas verdes de la cordillera galopa detrás de los rebaños. El lazo se retuerce como una serpiente, y el aire se puebla de los alargados y guturales sonos: "Ah, vaca vaca". El inquilino, en su jornada de sol a sol; el pequeño agricultor, inclinado sobre su chacra; el hacendado, el ganadero, el visionario que implanta nuevos sistemas de cultivos, el que lanza por los sembríos en sazón el trepidar de los tractores para industrializar la producción agropecuaria, todos ellos están alimentando el cuerpo del hombre de Chile, posibilitando la explotación de las riquezas que se ocultan en las entrañas de la tierra o en las profundidades del mar. Industria básica, tradicional de Chile, su porvenir se está gestando en los nuevos métodos y en la explotación integral e intensiva. Panorama presentado, con gráficos y fotografías y estadísticas como documento insuperable en las páginas del Suplemento de LA NACION sobre "El Trabajo de Chile".

## ... Y TAMBIEN

Las producciones de la inteligencia creadora en el plano de las inquietudes estéticas. Si el grado de progreso industrial refleja la potencialidad de una nación, su creación de belleza es el espaldarazo de su espiritualidad y el más alto e infalible fiel del adelanto cultural de un pueblo. En una obra sobre "El Trabajo de Chile" no podía faltar el trabajo del obrero intelectual, del que produce la recreación para los espíritus refinados en obras de teatro, en pintura, en escultura, en arquitectura, en literatura, en artes populares, en todo cuanto constituye el acervo de emoción estética de un pueblo. En el suplemento que prepara LA NACION el trabajo intelectual y artístico de Chile encuentra la proyección que merece y los creadores de ayer y de hoy y el exponente de su creación ponen su colofón como un compendio de todos los trabajos en que se amasa y fecunda el alma nacional.

ESCRIBEN EN EL SUPLEMENTO SOBRE "EL TRABAJO DE CHILE" LOS MAS DESTACADOS ESCRITORES Y PERIODISTAS NACIONALES ENFOCANDO OBJETIVAMENTE LOS MAS VARIADOS TEMAS QUE AFECTAN AL PAIS.

## GRATIS

A todo el que lo solicite le remitiremos este folleto en colores en que se esboza a grandes líneas lo que será el Suplemento de LA NACION sobre "El Trabajo de Chile". — Escríbanos usted hoy mismo a nuestras oficinas en Agustinas 1269, Santiago, e inmediatamente recibirá, completamente gratis, este folleto.

## SUPLEMENTO DEL DIARIO "LA NACION" SOBRE "EL TRABAJO DE CHILE"

Dirigido por Joaquín Blaya Alende.

RESERVE HOY MISMO SU EJEMPLAR CON EL AGENTE DE "LA NACION" EN LA LOCALIDAD DONDE USTED RESIDE



EL TRABAJO MANUAL CASERO

Creación de belleza es la que realizan las manos morenas de esta muchacha hija de Chile. Y como en toda creación, aquí se vuelca la emoción y la ternura: manos de mujer que al trabajar la gracia infantil de las muñecas están creando su propia independencia económica, trabajando en su propio hogar, para la Distribuidora de la Industria Casera que dirige la infatigable Carlota Andree.



HIJOS DE OBREROS CHILENOS

Alegra espíritu de niños chilenos, visible en estas caras que se agrupan en despierta curiosidad. Facultad del niño es ser curioso: cuando esa cualidad no existe en ellos no tiene el mundo investigadores, ni creadores, ni descubridores de mundos nuevos en la ciencia o en la técnica. Futuros pioneros del progreso de Chile son estos chicos, hijos de obreros y alumnos de la escuela de la industria de cemento de "El Melón", tomadas por el lente de "El Trabajo de Chile".



OBREROS DE LA POBLACION VERGARA

A golpes de mazos forjan y refuerzan embarcaciones en los Muelles de la Población Vergara de Viña del Mar. Sus rudas manos calafatean las embarcaciones y los aleros cascos irán después, en seguridad y empuje, desgarrando el embate de las olas, llevando riquezas por los puertos costeros. Hombres que tienen siempre sobre la cara morena los golpes de viento salobre, sus músculos amarran las cuerdas y abren para Chile las anchas rutas del mar.



"PIZARREÑO" Y SU LABOR SOCIAL

Una fiebre de renovación siente el hombre de Chile: el conventillo que lo ahorra en la miseria no debe ser más cárcel para los cuerpos ni para los espíritus. De norte a sur de Chile las casas surgidas de la noche a la mañana como por arte de magia, están dando solución al problema de la vivienda. Realizadores del sueño del hombre de tener una casa que poder llamar suya son estos obreros de la fábrica de "Pizarreño"; lo que sus manos trabajan serán después alegría y claras casitas que una mano de mujer perfume de flores.

### BROCHAZOS DEL TRABAJO NACIONAL

De Arica a Magallanes el lente de "El Trabajo de Chile" está captando en forma objetiva todo lo que palpita en la Fábrica, en la Mina o en el Campo. Como éstas, son cientos de fotografías, que como un documento irrefutable, se estamparán en las páginas de el Suplemento de LA NACION sobre "El Trabajo de Chile".




ESP. PARA "LA NACION", POR EL TTE. GRAL.  
SIR DOUGLAS BROWNRIGG

Tte. general SIR DOUGLAS BROWNRIGG.

BRAS M

# ONLINE

La ceremonia finalizó con un acto artístico a cargo del alumnado, bajo la dirección del titular de la escuela, Angela Pisani de Clencio.



## ENORMES DAÑOS

18

creo que fué alemán. aún cu

## This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a small tear near the top right corner. A dark horizontal strip is visible along the bottom edge, possibly indicating the binding or the edge of the book.

A LAS 10 DE LA MAÑANA SE INICIARA EN EL  
PORQUE COUSIÑO LA MARCHA DEL SOCIAL

A LAS 18 TENDRA LUGAR LA SESION SOLEMNE DE LA ALIANZA DEMOCRATICA FEM  
LA UNIVERSIDAD DE CHILE.—HOMENAJES AL EX PRESIDENTE AGUIRRE CERDA, CO  
DEL ANIVERSARIO DEL TRIU NFO DEL FRENTE POPULAR

A las 10 horas de hoy, tendrá lugar la concentración de los estudiantes de la provincia de Santiago, en el Parque Cousiño, para iniciar desde allí su marcha hacia el centro de la ciudad. Como cifra de referencia, se ha estimado que se ha dicho ya la columna de manifestantes seguirá el recorrido: Plaza Ercilla, Av. O'Higgins, calle Calvo Cordero, Av. Presidente Balmaceda.

Avenda, hasta el Parque Arabe, en la Avenida del 10 de Mayo, se levantará la tribuna, desde donde hablará el líder de la izquierda, el secretario general del Partido Socialista, Salvador Allende, Secretario General, Juan Briceño, Presidente del Comité de Parlamentaria, y Bernardo Bizarri, Secretario General de la CTC.

La manifestación, que está matriculada, tiene por objeto conmemorar al adelantamiento del movimiento de la izquierda, rendir homenaje al ex Presidente Aguirre Cerda, y hacer una demostración ante la Alianza Democrática.

**LA ALIANZA DEMOCRÁTICA**

Con motivo del aniversario céntrico, la Alianza Democrática, formada por la izquierda en Chile, se declara que existirá la más absoluta libertad para leerad al país y a la Alianza Democrática, que la establecida en el Reglamento de Radiotransmisiones en la referida Ley de Seguridad Interior del Estado.

**ALIANZA DEMOCRÁTICA DE CONCEPCIÓN**

Se invita a todos los grupos que forman la Alianza a una sesión solemne que verificará el lunes 25 del presente mes, a las 20 horas, en el local de la Asociación Cultural y Deportiva, al lado de la Municipalidad, a partir de las 19 horas, con el fin del triunfo de las Izquierdas de Chile.

**BRIGADAS TEXTILES**

Trato la cuestión por el vecindario por las Brigadas de Textiles de la Alianza Democrática.

[illegible][illegible][illegible]

LA JUVENTUD RADICAL DE VALPARAISO  
LAS DELIBERACIONES Y CONCLUSIONES DE LA III.ª  
HOY, A LAS 10 HORAS, EN EL TEATRO "RIVOLI" DE VALPARAISO, SE CELEBRARA EL  
INAUGURAL - ACTOS PRELIMINARES SE CUMPLIERON AYER -EL MINISTRO DE IN-  
TERIORE, DON BENJAMIN CIARO VELASCO CONCURRIRA EN REPRESENTACION DE S. E.

**MAÑANA SE CLAUSURARA LA CONVENCION, A LAS 18 HORAS**

Todos los conve-  
nidos de la comisión organizadora y  
de sus correlacionarios porteros

**LOS ACTOS DE ATER**

De acuerdo con el programa de este  
trabajo político, alrededor de las 19

ció un baile en honor de los delegados.  
En la calle Blanco 11, la casa social  
que sirvió de sede a la celebración.

**LA SESION INAUGURAL**

La sesión inaugural de la Tercera  
Convención de la Juventud Radical,  
se verificó a las 10 de la noche en el  
salón de Valparaiso. En

seio Provincial y  
en la Avda. A  
del 19 de mayo  
de la sesión in-  
augural. En la  
sección de la Comu-  
Desde las 10 de la  
noche, en el salón  
de Valparaiso, se  
verificó la sesión in-  
augural de la Tercera  
Convención de la Ju-  
ventud Radical, que  
se celebró en el salón  
de Valparaiso, en  
la noche del 19 de  
mayo.

[illegible]

GRUPO FUNCIONAL DE SANIDAD FESTEJO AYER AL DR. CARLOS FERREIRA, NUEVO DELEGADO DE LA JUNTA CENTRAL

**JUNTA COMunal**  
El 1.º de noviembre  
directiva.  
Caja para el 3.º de  
Columba 223  
**JUNTA DEPARTAMENTAL NORMAL** - 154  
para el 2.º de noviembre  
161

**AGRUPACION DE**  
Tercer aniversario  
con asistencia de 100

Brillantes caracteres alcanzó el homenaje que el Grupo Funcional de la Unión Cívica Radical, en el Club Radial, al Dr. Carlos Ferreira, con motivo de haber cumplido los 70 años de edad, le otorgó en el salón de la casa que él mismo le compró en Malleco, a la Junta Central Radical, y a la cual se habían llegado cerca de doscientos adherentes.

El senador Angel Favre, quien fue el primer candidato a la presidencia del Partido, dijo que el partido no tiene el propósito de levantar el prestigio de la militancia, sino de trabajar en la Asambleas Constituyentes. Favre dijo que el partido no tiene el propósito de levantar el prestigio de la militancia, sino de trabajar en la Asambleas Constituyentes. Favre dijo que el partido no tiene el propósito de levantar el prestigio de la militancia, sino de trabajar en la Asambleas Constituyentes.

[illegible]

Habría querido en esta manifestación tan simpática que sería el primer momento para improvisar dos palabras de agradecimiento a los señores de la prensa, únicamente al calor de la emoción, pero el temor de hablar más de lo conveniente he recurrido al silencio. Pero, como he inoportunamente, he venido a unirme a un grupo de señores que me han ayudado el papel sacrosanto de la prensa, en las más complicadas situaciones de la vida social.

este innumerables homajes que la  
bondad de Vida me está brindando  
en estos instantes: porque pienso que  
todas estas cosas importan siempre  
un sacrificio, que yo no hubiera

**Sastrería**  
**TAITO**

**RICARDO PASSI BARRIOS**  
CORREDOR DE COMERCIO  
HUERFANOS 1112 — OFICINA K — TELEFONO 87615  
OFRECE LAS SIGUIENTES PROPIEDADES:  
570.000 — Fundo Curicó, cincuenta y una cuadras completa-  
mente sembradas de cereales, frutas y hortalizas, con casa de

**MAQUIN**  
agrícola

**OFERE UN GRAN STOK DE CONFECCIONES FINAS EN PALM BEACH**

**Veston Sport desde \$ 395.-**

HECHURAS FINAS

**LA HUMADA 42**

**FUERA DE ESTAS VARIAS, DISTINTOS BARRIOS desde \$ 350.00 a \$ 3.000.000 CON Y SIN RENTA.**

**PUERTO RICO**

**Av. Bdo. O'H**

**FOND**

HUERFANOS 1112 OFICINA K.

HUERFANOS 1112 OFICINA K.

This image shows a blank, aged, cream-colored page from a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and faint smudges. A decorative wavy line is visible near the top edge, and the binding of the book is visible on the left side.

# Los industriales señores Carafí, Scapini y Cía. se proponen revolucionar los métodos de confección de trajes masculinos

Nos hablan acerca de sus proyectos relacionados con el arte de vestir. — Bondades y ventajas del llamado sistema de confección americano. — "El saber vestir es un arte; pero el saber confeccionar un traje es además una ciencia". — Una breve charla con los directores técnicos de este moderno establecimiento industrial acerca de la importancia que tiene para el hombre moderno la necesidad de vestir bien. — Cómo se puede confeccionar un terno en 24 horas, económicamente y científicamente acondicionado a la anatomía del cuerpo humano

Para nosotros muy interesante constatar el hecho de que en nuestro país muchos hombres que, a su vez, son visiones coordinadoras y sagaces, logran establecer sobre tierra firme, las industrias modernas que, con el tiempo, sólo llegan a constituirse por el gresco económico para pasar a ser factores de un desarrollo social que camina hacia la civilización de los que han logrado un mayor espacio de ventajosa en la ruta de su desenvolvimiento integral. He aquí, pues, el motivo que nos mueve a convenir con la idea de hablar siempre halagadoramente de todos los hombres que, por sobre la indolencia habitual del ambiente, consiguen concretar aspiraciones o iniciativas que, en cierto modo, significan para nuestra joven nación, una viviente demostración de progreso.

En el caso que nos ocupa, hoy habremos de dos jóvenes chilenos: don Adolfo y Jaime Carafí Vial, ambos hijos de un extranjero prestigioso que mediante su ejemplo de disciplina y de trabajo, fijara una línea de conducta sobria y magnífica a sus hijos, para proseguir su natural anhelo de ascensión moral y económica, en provecho de ellos mismos y de la patria donde nacieron.

Como hombres cultos y de moderna captación de negocios, pensaron que la mayor parte de los establecimientos de esta naturaleza, trabajan aún bajo la férula clásica de los procedimientos de trabajo, y como buenos revolucionarios del comercio y de la industria, se unieron a hombres con largas experiencias extranjeras en confecciones de telas para hombres, a los que, junto con el comodísimo método del corte, se uniera el sentido de la estética, de la gracia y de la completa visión anatómica del cuerpo humano.

Lord Brumel, el árbitro de la elegancia inglesa, en cierta ocasión dijo: "el saber vestir es un arte; pero el saber hacer un traje, es, además, una ciencia".

Por otra parte, el hombre moderno necesita ser servido de acuerdo con la época y las circunstancias sociales que le rodean. La figura del cuerpo humano toma formas caprichosas por el influjo de la vida o de la profesión que ejerce dentro de la sociedad donde actúa. Por esta causa, todo cuerpo humano tiene defectos que hay que corregir, y la ropa o el traje que le cubre, es la mejor obra artística para hacerlo. De esta manera, el sastre moderno, el técnico del corte, se ha transformado hoy en un artífice, en un profesional de señaladas virtudes artísticas y científicas, que por sobre el profundo conocimiento del cuerpo humano, haga prevalecer el sentido de la belleza, de la elegancia y de la comodidad. Un traje bien hecho, proporciona al hombre placer físico y moral, y eleva su espíritu robusteciendo la voluntad en sus actuaciones.

Cabe, asimismo, hacer presente que todo este proceso debe ser realizado con ligereza y prontitud. El hombre moderno vive esclavo del tiempo y de la civilización. Sabe que su tiempo es limitado por la razón de la lucha del espacio vital que necesita para subsistir. El hombre del presente siglo necesita simplificar su existencia material, como también la de todo orden sentimental. Y así como desea viajar en pocas horas, de Santiago a Nueva York, cómodamente arrellanado en un avión así necesita vestir con prontitud, comodidad, economía y elegancia.

He aquí, pues, cómo los señores Carafí, han tenido razón al unirse en sociedad industrial con los técnicos del corte Orlando, Juan y Virgilio Scapini García (cortadores y modelistas de renombre) para instalar en Santiago un establecimiento comercial que reúna con creces las excelentes condiciones anotadas. Y, al efecto, hace sólo un mes que encontramos a la firma CARAFÍ, SCAPINI Y CIA. LTDA., en calle Catedral esquina de Puente, dispuesta a vestir al hombre moderno y elegante, con economía, elegancia, prontitud y exquisita calidad de materias de confección.

Esta ha sido, pues, la razón que nos movió a entrevistarnos a la firma en cuestión. En esta misión periodística, nos encontramos recorriendo las diferentes secciones del establecimiento, en compañía del técnico director, señor Orlando Scapini. El señor Scapini es un hombre joven, vivo de imaginación y con grandes conocimientos de su profesión. Nos mostró gentilmente los talleres, las instalaciones de pruebas, los grandes stocks de casimires importados y nacionales, y cuanto de importante cuentan en los establecimientos. Observamos todas las distintas secciones del establecimiento, con admiración y regocijo, por cuanto todas sus instalaciones son de factura moderna, sobria, elegante y muy sencilla, tal como actualmente se usa en los Estados Unidos de Norte América.

Hicimos algunas preguntas al señor Scapini, sobre el método y la novedad de su trabajo.

Sin eufemismo, nos respondió, estimo que nuestros talleres constituyen, hoy por hoy, una de las organizaciones comerciales e industriales más adelantadas de Santiago. Nosotros trabajamos al estilo americano. Todos los materiales son sometidos a un proceso especial, para impedir su encogimiento con el uso (decatización). En cuanto a la moda, estamos al día, por cuanto mantenemos una constante e íntima correspondencia con los mejores sastres de Argentina, Brasil y Norte América. Poseemos, además, grandes stocks de casimires importados como nacionales. Nuestros talleres están a la vista del público, y contamos, hasta el

momento, con más de cien operarios.

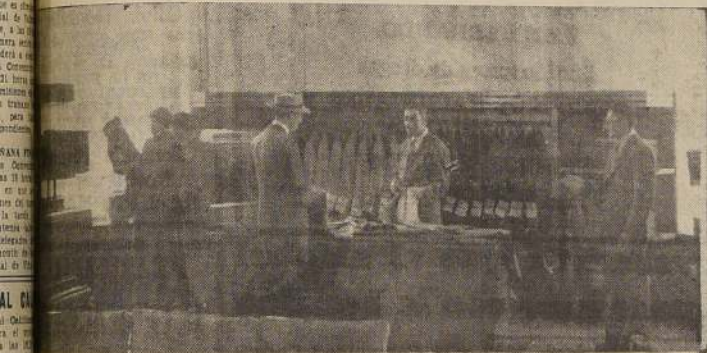
Y podría usted decirnos, en qué consiste el llamado estilo americano?

— Esta medida, nos responde, da mucha libertad de movimientos, es de corte amplio, hombros caídos con poca hombrera, lo que permite andar con soltura y elegancia, corrigiendo, por cierto, los defectos que pueda tener el cuerpo. Y toda esta suma de bondades en un corte americano, pueden ustedes tenerla en pocas horas. Una medida de este estilo se entrega, al mismo tiempo, a varios operarios especializados en diversas piezas. Un terno reúne una sucesión de piezas que pueden ser hechas, al mismo tiempo, bajo la dirección de un director técnico que tiene en su mano el fácil del conjunto, de acuerdo con el corte o estilo que se desea. Así se suprime el intermediario (vestoneros, pantaleros, chalequeros), y se logra ejecutar un terno de medida en 24 horas, sin defectos y con una sola prueba o ninguna, como sea la exigencia del cliente.

Después de conversar acerca del progreso que se ha alcanzado en esta materia en Norte América, y de la importancia y economía que tiene para el cliente un proceso de confección como el indicado, nos retiramos muy complacidos de las finas atenciones del señor Scapini, quien, en compañía de sus hermanos, constituyen la dirección técnica de la Firma Carafí, Scapini y Cía. Ltda., razón social que está llamada a revolucionar enteramente los métodos de confección de ternos de nuestro país.



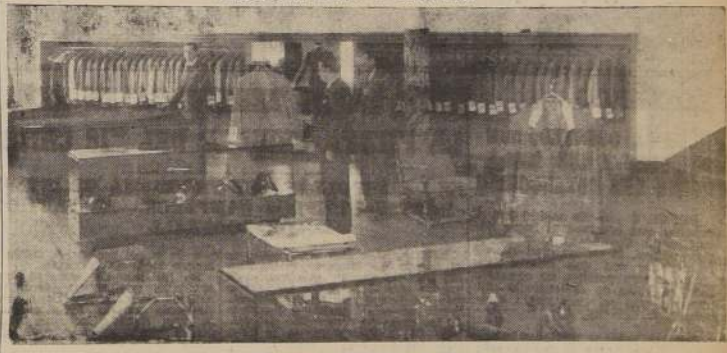
Exhibiendo las nuevas telas



El personal atiende a los clientes



Parte de los talleres de confección



Un aspecto del Salón de Ventas

## SE DESPIDE EL FP-421 DE SANTIAGO

M. COUSIÑO 144  
Av. O'HIGGINS 966

**Emerson**

**INGELSAC**  
INGENIERIA ELECTRICA S.A.C.

**\$88 MENSUALES**

**SIN PIE**

## BLANCO 1161

## CIGARRERA DE ORO DE UN PROMINENTE HOMBRE INGLÉS FUE EMPENADA

En la Sucursal Barón de la Caja de Crédito Popular de Valparaíso, se presentó ayer a pignorar una cigarrera de oro un joven estudiante, quien solicitó por la prenda la cantidad de cincuenta pesos. Como al tasador le llamara la atención el hecho de que pudiera tan escasa suma por un objeto de tanto valor, presumió que se trataba de una cigarrera de valor que dicho objeto representaba, por lo que entró en sospechas acerca de la legitimidad de su origen. Llamó a Investigaciones, cuyos agentes interrogaron al joven. Este dijo que la cigarrera era de su padre, quien la había comprado a un marinero inglés en un bar del puerto.

Examinada la cigarrera, se encontró la siguiente inscripción en inglés: "Present to Sir Hugh Allen K. C. V. O. Mus. D. by the Borough of Wood Green as a token of appreciation and gratitude charter celebration September 1933". Puesta en manos del Consul General de Valparaíso, este funcionario reconoció la cigarrera como de propiedad del señor Hugh Percy Allen, Director del Colegio Real de Música de Londres y Caballero de la Orden de Queen Elizabeth.

## ESPAÑOL DE SANTIAGO ENFRENTARÁ HOY EN E. P. ANCHA, A EVERTON

Un enfrentamiento de fútbol se anuncia para esta tarde en el Estadio Municipal de Playa Ancha a cargo de los equipos de honor de la Unión Española, de la capital, y el Everton de este puerto.

En la afición reina interés por presenciar este cotejo, en que mostrará sus recursos el cuadro hispano, que ha cumplido exitosas performances en los campos metropolitanos.

## VALPARAISO

TELEFONO 4427

## OBRAS DE LA AVDA. DEL MAR VISITO INTEND. HAMEL Y QUEDO COMPLACIDO

SE INVERTIRAN EN EL CURSO DEL AÑO LOS 900 MIL PESOS OBTENIDOS PARA ESA OBRA Y PARA EL AÑO PROXIMO SERÁN DESTINADOS 200 MIL MAS

El Intendente de Valparaíso, don Gastón Hamel, realizó ayer una detenida visita a los trabajos que se realizan en la Avenida del Mar, en Villa del Mar, y cuya ejecución está a cargo de la Dirección de Obras Marítimas. Esa obra, que durante largo tiempo estuvo paralizada, se reanuda gracias a las gestiones que realizó el señor Hamel mientras desempeñó la Alcaldía del vecino balneario, diligencias en las que cooperó eficazmente el Senador por Valparaíso y Aconcagua, don Ezequiel Guzmán, obteniendo la suma de noventa mil pesos para invertirlos en el año en curso.

## EN EL PROXIMO AÑO SE COMENZARÁ A CONSTRUIR HOSPITAL DE V. DEL MAR

SE INVERTIRAN EN ESA OBRA TREINTA MILLONES DE PESOS

En su última reunión, la Junta Local de Beneficencia de Valparaíso, que preside el señor Gastón Hamel Intendente de la Provincia, aprobó en todas sus partes el proyecto de financiamiento elaborado por la comisión de consejeros de ese organismo, para la construcción del futuro hospital de Villa del Mar.

De acuerdo con dicho proyecto esa obra significará una inversión de 30 millones de pesos.

La cantidad que será financiada con

los propios recursos de la Beneficencia, empujados de las utilidades del Casino, Impuestos y otros ingresos que, por el mismo capítulo, tiene la Beneficencia Municipal.

Los estudios, antecedentes y proyectos serán enviados en el curso de la semana que se inicia a la Junta Central de Beneficencia, para su conocimiento y ratificación.

Se tiene el propósito de comenzar esa obra a principios de 1944

## MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGADAS:

Ayer: TAITAO, del norte.

ALFONSO, de Coquimbo.

POCHOCO, de Coronel.

HOY: TUBUL, de Estado Unidos.

LONTUE, de Arica.

MAQUIN, de Valparaíso.

LIRQUEN, de Canales de Chile.

DON LUIS, de Lota.

MARIS, de Iquique.

PENCO, de Talcahuano.

VILLARRICA, de Punta Arenas.

PROXIMAS SALIDAS:

ALFONSO, para Coquimbo y Huasco.

TOQUI, para Antofagasta.

HUELLEQUE, para Coquimbo.

ALFONSO, para Talcahuano.

ALONDRA, para Arica e intermedios.

## DEL INTERIOR

## MALLECO

## URGE LA CONSTRUCCION DEL PUENTE QUE UNE A PUREN CON COYANCCHUIN

PUREN. — Es sabido que el camino que conduce al lugar denominado Coyancchuin y regiones vecinas, es en realidad el más importante para que exista una comunicación para purificar un contacto con los miles de agricultores que pueblan esas extensas zonas agrícolas y madereras.

Por las razones anotadas desde hace 20 años los vecinos de esta comuna vienen pidiendo al Gobierno y al Supremo Gobierno que los fondos necesarios para su construcción definitiva, por lo menos en los tramos que separan a Coyancchuin de este pueblo.

Hace dos años, la Dirección de Caminos asignó la cuota necesaria para iniciar la construcción de una carretera de cinco kilómetros de dicho camino, incluso la de dos puentes sobre el río Furen, dándose término a esa construcción en el curso del año próximo pasado, con excepción de los puentes, lo que impide que el camino sea aprovechado durante los meses de invierno y deja aislada a toda la región de Coyancchuin por no ser viable el río en todo su curso.

Según se nos ha informado, a fines del año en curso se iniciará en la región cordillera gran explotación de madera, productos que deberán ser acarreados a este pueblo utilizando el único camino de acceso a este lugar.

Se tiene conocimiento que entre los vecinos de la región se ha erogado la cuota necesaria para proseguir los trabajos de construcción y que el Supremo Gobierno está por acordar el aporte correspondiente, por lo que se hace necesario que nuestras autoridades, velando por el bienestar económico de toda una región, activen las gestiones tendientes a conseguir que los trabajos de construcción de los dos puentes sobre el río Furen se inicien a la brevedad posible. — (El correspondiente).

## LONQUIMAY CARECE DE ATENCION MEDICA DE LA CAJA DEL SEGURO

LONQUIMAY. — A pesar de las reiteradas promesas que recibiera en su viaje a Santiago, la Comisión de Vecinos Aduados de Lonquimay, hasta la fecha las peticiones solicitadas no han sido cumplidas.

Como se recordará, una comisión integrada por el Alcalde de la comuna, señor Alejandro Pavez, por la regidora señora Emma Lira de Schweitzer, y por su hija de subdelegación, señor Alfonso Labayru, realizó hace algún tiempo un viaje expreso a Santiago con el objeto de tratar con las autoridades, entre otros problemas, el muy agudo del servicio médico que fuera suplido por la Caja de Seguro, en junio último.

La comisión fue informada en esa oportunidad, que la Caja, dadas las pérdidas que habría soportado con la mantención del servicio médico en Lonquimay cuando existió su Centro Primario, sólo podía asignarle una cuota de un mil pesos como sueldo para el médico, y de cincuenta pesos para el practicante que designara Carabineros para la Comisaría de esta localidad. Posteriormente la comisión se entrevistó con el Director General de Carabineros, quien prometió acceder a esta justa petición, sin embargo, como decimos más arriba, Lonquimay, si que sin ninguna atención médica, pese a las enormes distancias que lo separan de otros puntos.

Mientras tanto, la Caja de Seguro Obrero, sigue cobrando como de costumbre sus imposiciones, sin otorgar por otra parte, auxilio alguno a sus innumerables imponentes. — (El correspondiente).

## ESTA TARDE TERMINARÁ EN RENCA LA FIESTA CRIOLLA DEL "18 CHICO"

SE DESARROLLARÁ UN PROGRAMA DE INTERSANTES NUMEROS CAMPEROS.—EL PARTIDO DE FOOTBALL

RENCA. 23. — Hoy continuará en el estadio "La Marquesita" las fiestas del "18 Chico", que auspiciada por las autoridades y por los vecinos más prestigiosos, se vienen desarrollando en este pueblo a beneficio de las obras de construcción del edificio de la Policía de la Cruz Roja Local.

El programa que se desarrollará hoy es de suma interés, ya que figuran números de gran atracción como ser carreras a la chilena, amasadoras de potros, concurso de riendas, partidos de fútbol, etc. Reina mucho entusiasmo por presenciar el encuentro entre el equipo local y el del "Protección" que el domingo pasado empataron no logrando, en consecuencia que ninguno de ellos se quedara con la copa y las medallas donadas por el vencedor.

CUCAS Y CANCIONES. En las canchas de "La Marquesita", se han levantado hermosas ramadas, donde las damas de la Cruz Roja, expenderán al público toda

## FESTIVAL DE EDUCACION FISICA DE LOS LICEOS DE RANCAGUA

SE EFECTUARA HOY, COMO NUMERO FINAL DE LAS FESTIVIDADES DEL BICENTENARIO

RANCAGUA. 23. — Verdadero entusiasmo ha producido en todos los círculos sociales el gran festival de educación física que llevarán a efecto los Liceos de Hombres y de Niñas de Rancagua mañana domingo, a las 15.30 horas, en el Estadio, como último número de las festividades del bicentenario de la independencia.

Participarán en él más de mil docentes escolares en presentación de gimnasia científica, ritmos, danzas, conjuntos corales, etc.

Ha sido especialmente invitada por los jefes de los liceos, las altas autoridades educacionales de la capital.

La parte musical estará a cargo del Orfeón de Carabineros, de Rancagua, gentilmente cedido por el Prefecto, señor Jorge Besoain Ramírez.

El programa a desarrollarse es el siguiente:

1. — Presentación general de los liceos.

2. — Canción Nacional, Himnos de los Liceos de Niñas y de Hombres.

3. — Ejercicios con pelotas.

4. — Ejercicios con pelotas.

5. — Ejercicios con pelotas.

6. — Ejercicios con pelotas.

7. — Ejercicios con pelotas.

8. — Ejercicios con pelotas.

9. — Ejercicios con pelotas.

10. — Ejercicios con pelotas.

11. — Himno a Rancagua. Coro final. — (Corresponsal).

## DOLORES DE CINTURA

Muchas veces los dolores a la cintura y las coyunturas son indicios de una afección reumática, con una de sus causas en la deficiente eliminación de los desechos de parte de los riñones.

Las Píldoras De Witt son preparadas para ayudar la acción de los riñones, mediante sus ingredientes diuréticos y desinfectantes. No contienen ningún opio, narcótico o veneno, sino ingredientes de reconocida bondad en ciertas afecciones de los riñones, la vejiga y las vías urinarias.

En venta en todas las farmacias, envasadas en cajas blancas impresas en azul y oro.

## Píldoras DE WITT

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

Bras. Extractos medicinales de Píll. Buché. Enbro y Uva Uva como diurético y Anal de Metileno como desinfectante.

## "DIA DE LA HIGIENE" SE CELEBRA AYER EN SEMANA DEL NIÑO

Preámbulo celebrándose ayer la "Semana del Niño" y los actos destinados al "Día de la Higiene", alcanzaron especial lucimiento en los diversos planteles educativos portuarios y villamarinos. Con programas musicales y artísticos, en cuyo transcurso se dictaron charlas alusivas a la higiene, los planteles cumplieron una etapa más en las fiestas organizadas por el Rotary Club, que culminarán hoy en la mañana con una función extraordinaria en el Teatro Real.

## ESPECTACULOS PARA HOY

VALPARAISO. — Matinée, vermouth y noche: La prueba de fuego.

COLOM. — Matinée, vermouth y noche: La familia Barrett.

REAL. — Matinée, vermouth y noche: Los tigres voladores y Dick Tracy contra el terror del hampe.

VICTORIA. — Matinée, vermouth y noche: 16 años.

IMPERIO. — Matinée: La tumba de la momia y Documento fatal. — Vermouth y noche: La tumba de la momia.

RIVOLI. — Matinée: Dumbo. — Patruilla (2a) y Clave (6a).

Vermouth y noche: Dumbo y Bajo la piel del lobo.

VELARDE. — Matinée, vermouth y noche: Papá se enreda otra vez y Serial.

CONDILL (Continuado). — Ha

la luz y Vivir ballando.

MUNICIPAL (VIA). — Matinée, vermouth y noche: Por siempre jamás.

RIANDESA (VIA). — Matinée: Los ojos más lindos del mundo y La Clave (5a).

Vermouth y noche: Los ojos más lindos del mundo.

REX (VIA). — Matinée, vermouth y noche: (Ay, Jalisco, no te talen).

OLIMPO (VIA). — Matinée, vermouth y noche: El nombre que supo perder y Vaquero de Texas.

TAITAO, para Puerto Montt e intermedios.

LIRQUEN, para Guayaquil.

LONTUE, para Arica e intermedios.

MAULIN, para Iquique e intermedios.

ALBERTO HAVERBECK, para Arica e intermedios.

MONTEMAR, para el norte.

MAIPU. — Hace tiempo que la Dirección de Salubridad fiscalizó varios fondos de esta Comuna, a los cuales les prohibió que siguieran cultivando hortalizas por que las aguas de riego que empleaban, contenían materia nociva para la salud.

Por estas razones varios chacareros que arrendaban tierras que destinaban a estos cultivos optaron por entregarlas para usar en la zona que Salubridad había indicado como propicia para la horticultura.

Ultimamente han llegado hasta la zona correspondiente varios parceleros agrícolas, quienes manifestaron su extraña sorpresa al ver que a ellos les prohibieron cultivar en esas mismas tierras, que a ellos les prohibieron explotar por las razones antedichas.

TERMINO DE LA SEMANA

DEL NIÑO EN LO ESPEJO

LO ESPEJO. 23. — Mañana pondrán término a las actividades de la Semana del Niño, las escuelas de la localidad Nos. 14 y 242, con sendos actos que ofrecerán horas de esparcimiento a los alumnos y a sus padres.

La Escuela Quinta N.º 242, festo hoy con una taza de chocolate a los alumnos, quienes concurrirán con sus madres, especialmente invitadas.

En las 10 horas, esta misma escuela desarrollará un variado programa en la plaza, amenizado por el Orfeón de la Escuela de Aviación.

Por su parte, la Escuela N.º 74 de Niñas desarrollará su programa, a las 15 horas, también amenizado por el Orfeón de la Escuela El Bosque, que y con el concurso de la orquesta de la Escuela Normal "Abelardo Núñez", de los artistas radiales Sonia, Miryam y Atilio Araya.

En los actos de ambas escuelas, habrá uso de la palabra, en nombres del Rotary Club, el señor Pablo Ge, y en la tarde, habrá películas gratuitas para el vecindario. (El correspondiente).

Profesora, señorita Berta Vidal Salas.

9. — Gimnasia científica "Grupo Rojo" I, C, II, C, III, A, IV, V y VI.

10. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

11. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

12. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

13. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

14. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

15. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

16. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

17. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

18. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

19. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

20. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

21. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

22. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

23. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

24. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

25. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

26. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

27. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

28. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

29. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

30. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

31. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

32. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

33. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

34. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

35. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

36. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

37. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

38. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

39. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

40. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

41. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

42. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

43. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

44. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

45. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

46. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

47. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

48. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

49. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

50. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

51. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

52. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

53. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

54. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

55. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

56. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

57. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

58. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

59. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

60. — Ejercicios con pelotas. Preparatorias del Liceo de Niñas.

## Botica "González"

— DE — José Miguel González Torres

FARMACEUTICO

Avda. Manuel Rodríguez esquina Chacabuco

TELEFONO 113 — SAN FERNANDO

GRAN SURTIDO DE DROGAS ESPECIFICAS Y PERFUMERIA

TELEGRAMAS:

"GIACOMINI"

## MIGUEL GIACOMINI

Nacimiento esquina Membrillar, SAN FERNANDO

TELEFONO 3 — CASILLA N.º 64

## JOYEPIA Y RELOJERIA "ELECTION"

COMPLETO SURTIDO EN JOYAS FINAS Y RELOJES DE TODAS MARCAS FANTASIAS Y OBJETOS PARA REGALO

OFERTAS DE LA JOYERIA ELECTION

RELOJES BOLSILLO VIDRIO IRROMPIBLE, A ... \$ 90

RELOJES PULSERAS VIDRIO IRROMPIBLE, A ... \$ 150

RELOJES DESPERTADORES ... \$ 75

GARANTIDOS POR 5 Y 10 AÑOS.

GRAN SURTIDO EN COPAS Y ARTICULOS DEPORTIVOS. — FACILIDADES DE PAGO.

JOYERIA Y RELOJERIA ELECTION — MANUEL RODRIGUEZ 865

JOYERIA Y RELOJERIA SUIZA — MANUEL RODRIGUEZ 1017

SANTANDER HNOS. — SAN FERNANDO

Arturo Valdivia y Cia. Ltda.

Agente: Cia. Cervecerías Unidas

BODEGA de VINOS

CHACABUCO 338

CASILLA 55 FONON 122

SAN FERNANDO

## Farmacia "EL INDIO"

Valdivia esq. Talcahuano — Casilla 123

SAN FERNANDO

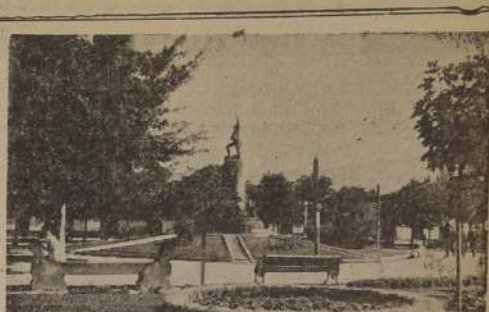
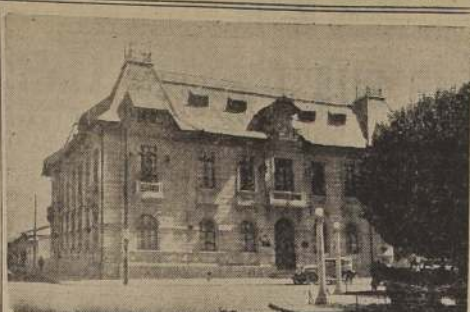
Surtido nuevo de drogas

ESPECIFICOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

PRECIOS MODICOS

Rosa Muñoz de Acuña,

Farmacéutica



## Un gran rodeo se está efectuando en San Fernando

UN ENTUSIASMO HA DESPERTADO ESTA HERMOSA FIESTA CAMPERA DONDE UN GRAN NÚMERO DE HUASOS MONTADOS LUCE SU DESTREZA. — HAY UN PREMIO "CHAMPION" DE 20,000 PESOS. — LA MEDIA LUNA DE SAN FERNANDO ES UNA DE LAS MEJORES DE CHILE

ES LA GRAN FIESTA DEL CAMPO CHILENO

Con todo éxito se está efectuando en San Fernando el gran Rodeo anual, pues esta hermosa fiesta típica que el público lleva donde quiera que se verifique.

En el Rodeo de San Fernando hay, pues, en estos días, mucha alegría, muchos huasos bien montados, magistrales de colores y deslumbrante fiesta del campo chileno.

En este Rodeo hay un Premio Champion de \$ 20,000, además \$ 50,000 en diversos premios. La medalluna de este pueblo es una de las mejores de Chile, con capacidad para seis mil personas.

La Ramada Oficial está dirigida por señoras y señores de la sociedad de San Fernando, y allí se puede comer, cómodamente hasta mil personas, simultáneamente.

Las Ramadas Populares poseen, como siempre en estas fiestas, su nota sana y picaresca, y las autoridades han autorizado en ella la venta de bebidas alcohólicas, sólo a la hora de almuerzo.



Corredores de prestigio de diversos puntos han llegado hasta San Fernando a participar en el Rodeo que se inició ayer, continúa hoy y terminará mañana.

Entre las atracciones que se ofrecerán puede mencionarse al Huaso Maldonado, Campeón de Doma, la Orquesta Hormazabal, prestigioso conjunto, y los hermanos Loyola y Rolando Calcedo.

Para este Rodeo se han seleccionado mil novillos de primera calidad, lo que, desde luego, garantiza la calidad del espectáculo.

La Comisión Directiva está compuesta por las siguientes personas:

Presidente, don Abel Bouchón.

Vicepresidentes, señores José Arduenga y Edmundo Bejaras.

Secretario, don Fernando Kollmann.

Tesoroero, don Pedro González.

Asesor Jurídico, don Juan Danus.

Automóviles y Camiones  
FORD  
REPUESTOS LEGÍTIMOS

Aceite Mobiloil

GARAGE

REPARACIONES Y LAVADO DE AUTOMÓVILES

CARGA de BATERÍAS

TALLER DE PINTURA Y DESABOLLADURA

**CARLOS AUSSET**

AGENTE  AUTORIZADO

Teléfono 30 - Casilla 38

**SAN FERNANDO**

Dirección Telefónica: AUSSET

**ARMANDO BARROS R.**

SAN FERNANDO

Teléfono 107 — Calle Chillán 550 — Casilla 107

Fábrica de Hielo y Bebidas Gaseosas

Agente de Cía. Cervecerías Unidas y Agua Panimávida

BODEGA VINICOLA — LICORES FINOS

**BODEGA DE FRUTOS DEL PAIS**

QUECHEREGUAS 850 - TELEFONO 133

**LUIS MARTINEZ R.**

SAN FERNANDO

PANADERIA "SAN FERNANDO"

Y FABRICA DE HIELO

MORCHIO HNOS.

Avda. Manuel Rodríguez 1185-1192

Casilla 56 — Teléfono 172

SAN FERNANDO

**PANADERIA VASCONIA**

ARSUAGA Y SALEGUI

TELEFONO 109

SAN FERNANDO

**Fedeghelli & Parro Ltd.**

SAN FERNANDO

VENTAS  
POR  
MAYOR

Avenida Manuel Rodríguez N.º 1101

TELEFONO N.º 45 — CASILLA J.

ABARROTES Y FRUTOS DEL PAIS

En la tostadería de café y fábrica de harinas alimenticias

**"COPACABANA"**

encontrará usted, señor comerciante, señora dueña de casa, no sólo la mejor atención, sino también la mejor calidad y los más bajos precios.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

**E. ALARCON Y Cía.**

AVDA. MANUEL RODRIGUEZ 1069 — TEL. 174 — SAN FERNANDO

**PANADERIA "VICTORIA"**

PROPIETARIO: MANUEL VEGA E.

RANCAGUA N.º 485

TEL.

TELEFONO N.º 46

SAN FERNANDO

EL ESTABLECIMIENTO MAS IMPORTANTE  
DE LA PROVINCIA

ATENDIDO ESPECIALMENTE POR SU PROPIO DUEÑO

TODOS LOS ADELANTOS AL SERVICIO DE LA ELABORACION  
DEL PAN CON HARINA DE PRIMERA CLASE

INSTALACIONES LO MAS MODERNAS

**FUNDICION SAN FERNANDO**

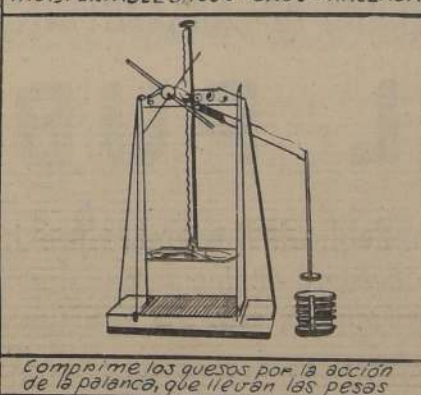
FRANCISCO MANGELSDORFF M.

Quechereguas 934, Tel. 14 — San Fernando

**Prensas Panificadoras "Graneros"**

Fabricación exclusiva

INDISPENSABLE en TODO FUNDO o HACIENDA



Comprime los quesos por la acción de la palanca, que llevan las pesas

Venta de motores locomóviles a vapor en diferentes marcas; trilladoras y anexos para trillar porotos, trigo, trébol, etc.

**SOLDADURA ELECTRICA - BANCOS ASERRAR MARCA "PEÑA"**

Reparaciones de toda clase de maquinaria agrícola

Constantemente en existencia, toda clase de arados de fierro y de madera.

Ejes y bocinas para carretones.





## SERVICIO DE MICROS A GASOGENOS HA RESULTADO UN COMPLETO ÉXITO

**LAS CINCO MAQUINAS QUE HICIERON ANTE-NOCHE EL RECORRIDO NOCTURNO TRANSPORTARON CERCA DE MIL PASAJEROS**

Valiosos fueron los resultados del ensayo verificado anteanoche por la Comisión de Transportes Colectivos, que preside el General D. Prillat Arriagada, para dotar a la ciudad con una línea nocturna permanente de micros-buses, entre los terminales de Ovalle y Negrete. Este servicio quedó ya inaugurado, con su primer recorrido oportuno, desde las 21 horas hasta las 4 de la madrugada, con la tarifa de \$ 1, y a cargo de cinco máquinas que, con el uso de gasógeno, consumen poca cantidad de combustible y poca cantidad de mantenimiento.

### EL RESULTADO

El Departamento de Buses de la Comisión de Transportes Colectivos, bajo la tutela del señor Ovando Sagüés, ha evacuado cerca de excepcional importancia relacionados con el funcionamiento de las cinco máquinas en su primera noche de servicio al público. Desde luego se pudo constatar que las cinco máquinas funcionan con bastante regularidad para tratar de un ensayo en que los choferes aun no están habituados al uso de las llaves de paso que regulan la alimentación del motor con gas, con mezcla de gas y bencina o con bencina sola, en las circunstancias lo requieren.

Las máquinas KC 85, KA 48, KC 77, XO 203 y XN 35, de diferentes recorridos incorporados a este nuevo servicio nocturno, hicieron el ensayo bajo la supervigilancia del señor Ovando Sagüés y del señor Carlos Juliet, del Departamento de Buses, y controladas por los inspectores señores Víctor Klein, Andrés Pressac, Nicolás Marcovich, Juan Martín y Alfredo Cambias, del mismo Departamento.

Se comprobó que transportaron 956 pasajeros desde las 21.30 hasta las 4 horas, lo que es una cifra apreciable por tratarse del primer día de servicio, que aun no estaba en conocimiento total del público.

El consumo total de bencina para las 16 vueltas completas, de 36 kilómetros aproximadamente cada una, que hicieron las cinco máquinas, fue de 40 litros de bencina y se consumieron aproximadamente también 15 kilos de carbón por vuelta, lo que arroja un consumo total de 240 kilos de carbón y 40 litros de bencina para un recorrido de 576 kilómetros.

### PUEDEN MEJORAR

Es interesante destacar que la

## CASA MODERNA

ESTILO INGLÉS

Inmediato Cumming y Santa Mónica

Buena construcción. Living, comedor, buenas y amplias dependencias.

Alfó: 4 dormitorios, 1 baño, terraza, chimenea, Jardín, Garage.

**\$ 350.000.-**

**SILEDRA**

ESTADO 260

Oficina 110

Se rematarán en la oficina del actuario don Carlos Letelier, secretario del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Bandera N.º 1, ante el Juez Partidor y Liquidador, don Ernesto Blázquez, Tupper, contra chalescos pertenecientes a la sucesión de don José Manuel Garín, ubicados en la calle de Portales esquina de la Santa María, Comuna de Quinta Normal, a una cuadra de la Plaza Garín, terminal de las gondolas y micros Tropezón-Mapoché.

Los chalets N.ºs 160, 176 y 188, saldrán a remate por el bajísimo mínimo de

**\$ 40.000.- CADA UNO**

que se pagarán con \$ 25.000.- al contado, y el resto a seis meses plazo, con el 7 por ciento de interés anual.

El chalet de esquina N.º 198, se rematará por el mínimo de

**\$ 45.000.-**

pasajeros en la misma forma que para los otros chalets.

Los chalets están totalmente cerrados con muralla y constan de dos dormitorios, dos plazas más cocina, y tienen 400 metros de superficie más o menos.

Bases y antecedentes, en la oficina del actuario y en la casa del Juez Partidor Nueva de Rufo 1178.

**LINDO CHALET GEORGIAN**

**\$ 300.000**

En Carmen Covarrubias, muy bien situado

Superficie 16 x 33 metros. Consta de living, comedor, toilette, visitas, pieza y toilette de empesadas, 3 dormitorios, 1 baño de baño, terraza. Arranque de calefacción, parquet, losas de concreto. Garage amplio, con pieza de chauffeur. Jardín.

**SILEDRA**

GUILLERMA SILVA F. EMILIO EDWARDS S. JOSE BENEZRA G.

Estado 260 Oficina 110 Horarios 520

Dirección del Litoral y Marina Mercante

Depto. de Navegación e Hidrografía

**PROPUESTA PUBLICA N.º 118**

**POR CONSTRUCCION EN EL FARO**

**PUNTA DUNGENESS (Magallanes)**

Solicítase propuesta pública por construcciones de cuatro casas amobladas y sus anexos, cuatro establos de concreto, armados para agua de bebida, un establo de concreto armado para agua de los servicios de W.C., cuatro galpónes una caballería, un cubichete para la torre del faro y cambio de la puerta de ésta en el faro PUNTA DUNGENESS (Magallanes) conforme a las bases y especificaciones que pueden consultarse en el Comandante en Jefe de la Armada en Santiago Apostadero Naval de Magallanes y Departamento de Navegación, en Playa Ancha, Valparaíso.

**TRASLADO DE MATERIALES:**

Los materiales para estas construcciones que adquiera el contratista en Punta Arenas, serán llevados al faro sin cargo de flete por un escampavía en diez viajes o en un vaporcito de la región cuyo fletamiento costará a la Armada en diez viajes en un plazo de 60 días corridos debiendo el contratista proporcionar los operarios necesarios para embarque y desembarque del escampavía o vapor.

**FECHA DE APERTURA:**

El Jueves 28 de Octubre de 1943 a las 16.00 horas simultáneamente en la Comandancia en Jefe de la Armada, en Santiago, en el Apostadero Naval de Punta Arenas y Dirección del Litoral y Marina Mercante.

**EL DIRECTOR DEL LITORAL Y M. M.**

## CON EL DIA DE LA RELIGION Y LA MORAL SE PONDRA TERMINO HOY A LA "SEMANA DEL NIÑO"

**BRILLANTES CONTORNOS ALCANZO EL HOMENAJE TRIBUTADO AYER "AL MAESTRO" EN EL TEATRO MUNICIPAL.—EN LA TARDE SE EFECTUO UNA RECEPCION AL MAGISTERIO EN EL PALACIO COUSINO.—OTRAS ACTIVIDADES**

Con las actividades correspondientes al día de la Religión y la Moral se pondrá término hoy a las actividades de la Semana del Niño de 1943, jornada de honores y repeticiones que este año superó en sus proyecciones las más grandes expectativas llevadas a transformarse en un acontecimiento de excepcionales relevos.

### LOS ACTOS DE AYER

Ayer fué sin duda el día cumbre de la Semana del Niño, en razón de haberse dedicado el amplio plan de actividades a la fiesta de la Patria. Además de los actos oficiales, de los que se hace una referencia en las columnas que siguen, cabe hacer notar que todos los establecimientos educacionales de la capital realizaron actos íntimos destinados a rendir homenaje al Maestro símbolo de elevadas virtudes ciudadanas y a exponer el anhelo de consagración al servicio de los más caros intereses de la Patria.

### EL HOMENAJE AL MAESTRO DEL TEATRO MUNICIPAL

El magnífico cuadro de danzas que representó el Homenaje al Maestro, acto que representa la verdadera culminación de la jornada, ha brindado en su desarrollo a los espectadores motivos de satisfacción espiritual. Nunca, sin embargo, la significación de la fiesta había alcanzado mayores relevos que en esta oportunidad.

Desde las primeras horas de la tarde de ayer, fueron tomando su ubicación en las aspas de las máquinas de la sala del Teatro Municipal las delegaciones de honor y medallas de los establecimientos educacionales de la capital y es así como en el momento del primer coliseo de la República presentaba un imponente aspecto. Inició el acto el Orfeón de la Fuerza Aérea con una brillante interpretación. Luego se desarrolló un vasto e interesante programa artístico, con la intervención de la intérprete de la poesía española, Nélida Ríos, el magistral cuadro de danzas de la profesora Tona Engel, el dúo radial Sonia y Myriam, el maestro Otto Horn, y el conjunto de la Orquesta Municipal. La tarde culminó con la actuación de la Orquesta Municipal de la Escuela de Música de la Fuerza Aérea.

### MANIFESTACION A D. CARLOS MONTECINO

CON MOTIVO DE SU RETIRO DEL SERVICIO ACTIVO DE LA F. AEREA

Anoche, en el Club de la Unión, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Nacional, ofreció una demostración de aprecio al Comodoro del Aire, don Carlos Montecino, con motivo de su retiro del servicio activo de la Fuerza Aérea de Chile.

Por algún tiempo el señor Montecino perteneció a la Comandancia de la LAN, en su calidad de Director de Aeronáutica, y durante el tiempo que sirvió en la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

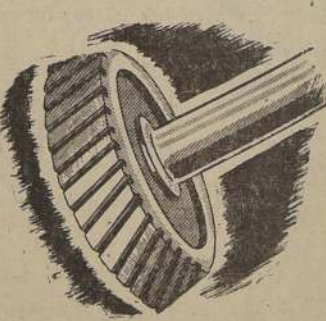
Contestó el festejado agradeciendo los elogios tributados a su persona, y afirmó al respecto que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.

Centró la manifestación don Héctor Arancibia Lazo.

Asistieron a esta manifestación los señores: Comodoro, Rafael Sánchez Salazar, el Comandante de Grupo, don David Yuseff, y don Alberto Cuminado. Todos los oradores reconocieron la inmensa obra realizada por el festejado y dejaron constancia de que gran parte del progreso de la aviación civil se debe a su constante esfuerzo y a su valeroso afán de ayudar a la aviación civil de Chile, que en su larga vida de soldado se le ha tratado de cumplir con deber y que al año había hecho por las alas civiles lo realizado estaba ampliamente con pensión por el desarrollo alcanzado en estos últimos tiempos tanto por los Clubes Aéreos de Chile como por la Fuerza Aérea Nacional.



ES "TRES MONTES"



**R**IGUROSO y delicado es el procedimiento que se emplea en la fabricación de este preciso engranaje, que debe ser matemáticamente perfecto para resistir las más duras pruebas de su funcionamiento continuo. Cuidadosas faenas agrícolas y una delicada técnica industrial permiten obtener del grano del café las agradables cualidades de sabor y aroma que le han conquistado millones de adeptos en el mundo entero. Si Ud. desea obtener todo el agrado de esta exquisita bebida estimulante, dedique unos minutos a la preparación de su café y no olvide que un café bien preparado resulta sumamente económico, porque rinde mucho más en agrado y cantidad.



CAFES "TRES MONTES"

HACEN DE SU HABITO UN PLACER

# LOS MEJORES EQUIPOS EN UN GRAN MATCH: MAGALLANES-COLO COLO

EL PARTIDO MÁS IMPORTANTE DEL FOOTBALL CHILENO SE DISPUTA ESTA TARDE EN EL ESTADIO NACIONAL. — LA POSICION DE LOS TEAMS DEL CAMPEONATO OFICIAL DE LOS PROFESIONALES, MAS SU RIVALIDAD QUE YA ES TRADICIONAL, HAN RODEADO AL "CLASICO" DE INTERES EXTRAORDINARIO. — SERVICIO ESPECIAL DE MOVILIZACION. — PRELIMINARES ENTRE CUADROS DE LA SECCION CADETES DE ALBOS Y ALBICELESTES

El partido que sostendrán esta tarde en el Estadio Nacional los equipos del Colo Colo y del Magallanes, ha atraído la atención de los deportistas en general. Ya no se trata de que se dispute un partido, sino que la atracción de que se ha rodeado el encuentro, ha llegado hasta los más diversos sectores y es así como en el curso de la semana los comentarios han girado en torno a quién triunfará en un duelo que ha sido considerado como el de mayor trascendencia.

A través de muchos años, y como ocurre también en otros países, en donde el football se ha acentuado de una popularidad indiscutible; en Chile, Magallanes y Colo Colo han alcanzado siempre a la cabeza en esta clase de competencias. Se ha formado entonces una corriente importante de simpatías que no han podido llegar a un acuerdo en cuanto a cuál de los dos es superior.

Esta tarde, en nuestro principal campo de juegos, albos y celestes dirimirán supremacías una vez más y seguramente lo harán en la misma forma lucida que los ha rodeado en los siglos de partidarismo y que los ha colocado en el primer lugar en el concierto del football nacional. Desde otro punto de vista, apartándonos de la tradicional rivalidad que han alcanzado estos equipos, la importancia del partido de hoy se ha acentuado ante la expectativa de que el vencedor dará el importante paso en su trayectoria hacia la obtención del campeonato profesional. Magallanes, ya un punto adelante y Colo Colo, que necesita corresponder a esta ventaja con muchos partidarios, se apresura también para ganar y eliminar a un contendidor que lo sabe difícil.

El partido de hoy, por la calidad de los protagonistas, merece la enorme expectación que existe por su presencia, y muchos ciertos que este match "básico" del football chileno, incorporados de hecho entre los espectáculos más importantes y envidiados de los últimos años. Para que así ocurra, será preciso que los dos equipos se comporten de la misma manera como lo han hecho en sus presentaciones, más que de desentendidos, desde el comienzo al fin, de la intención que pueda perjudicar la visibilidad y el aspecto deportivo que debe tener una reunión como la de hoy.

**CONCENTRADOS**  
Los jugadores titulares y reservas de Colo Colo y de Magallanes, se han concentrado en el Estadio Nacional, para hacer una semana a esta hora, han permanecido entre los jugadores una rigurosa preparación. Los albos, en su campo de concentración de Peñaflor, han llevado a las localidades de la tribuna de la A, 20; y de la B, 20.

**ENTRADAS**  
Las entradas numeradas para el partido de hoy, estarán a la venta hasta las 12 del día domingo, en la Casa Olímpica, 87, Casa Olímpica, 87, que ha consignado el precio de las localidades: 2.ª, 3.ª, 4.ª, 5.ª, 6.ª, 7.ª, 8.ª, 9.ª, 10.ª, 11.ª, 12.ª, 13.ª, 14.ª, 15.ª, 16.ª, 17.ª, 18.ª, 19.ª, 20.ª, 21.ª, 22.ª, 23.ª, 24.ª, 25.ª, 26.ª, 27.ª, 28.ª, 29.ª, 30.ª, 31.ª, 32.ª, 33.ª, 34.ª, 35.ª, 36.ª, 37.ª, 38.ª, 39.ª, 40.ª, 41.ª, 42.ª, 43.ª, 44.ª, 45.ª, 46.ª, 47.ª, 48.ª, 49.ª, 50.ª, 51.ª, 52.ª, 53.ª, 54.ª, 55.ª, 56.ª, 57.ª, 58.ª, 59.ª, 60.ª, 61.ª, 62.ª, 63.ª, 64.ª, 65.ª, 66.ª, 67.ª, 68.ª, 69.ª, 70.ª, 71.ª, 72.ª, 73.ª, 74.ª, 75.ª, 76.ª, 77.ª, 78.ª, 79.ª, 80.ª, 81.ª, 82.ª, 83.ª, 84.ª, 85.ª, 86.ª, 87.ª, 88.ª, 89.ª, 90.ª, 91.ª, 92.ª, 93.ª, 94.ª, 95.ª, 96.ª, 97.ª, 98.ª, 99.ª, 100.ª.

**PRELIMINARES**  
En los preliminares actuarán los equipos de la Sección Cadetes de los dos clubes, según el detalle que damos en seguida:  
A las 14 horas: segundos infantiles; árbitro, señor González Ulloa.  
Colo Colo: Carvajal; Pimentel y Quilones; Frías, Cornejo y Núñez (capitán); Barros, Zúñiga, Madariaga, García y Castillo.  
Magallanes: Carrasco; López y Pérez; Gómez, Encina y Vache; Fuentes, Valle, Rojas (capitán), Chacón y Jorquera.  
A las 14.45 horas: juveniles; árbitro, señor Miguel Canales.  
Colo Colo: Baeza; Núñez y Morales; Cerón, Rabi y Quintanilla; Galleguillos, Hidalgo, Aguirre, Cabrera (capitán) y Carter.  
Magallanes: Grilalba; Parra y Labbé; Reyes, Beperet (capitán) y Longoni; Mella, Muñoz, Flores, Rodríguez y Toledo.  
A las 15.45 horas, terceros infantiles; árbitro, señor Miguel Araya.  
Colo Colo: Tello (capitán); Bravo y Charles; Muñoz, So-

**SEXTA FECHA**  
El sábado y domingo próximos, en la cancha de la Asociación de Fútbol de Santiago, se disputarán los partidos correspondientes a la sexta fecha del campeonato oficial de la Asociación de Fútbol de Santiago.  
En esta ocasión se disputarán los siguientes encuentros:  
Santiago Nacional, 2 con U. de Chile, 3 con U. de Chile, 4 con U. de Chile, 5 con U. de Chile, 6 con U. de Chile, 7 con U. de Chile, 8 con U. de Chile, 9 con U. de Chile, 10 con U. de Chile, 11 con U. de Chile, 12 con U. de Chile, 13 con U. de Chile, 14 con U. de Chile, 15 con U. de Chile, 16 con U. de Chile, 17 con U. de Chile, 18 con U. de Chile, 19 con U. de Chile, 20 con U. de Chile, 21 con U. de Chile, 22 con U. de Chile, 23 con U. de Chile, 24 con U. de Chile, 25 con U. de Chile, 26 con U. de Chile, 27 con U. de Chile, 28 con U. de Chile, 29 con U. de Chile, 30 con U. de Chile, 31 con U. de Chile, 32 con U. de Chile, 33 con U. de Chile, 34 con U. de Chile, 35 con U. de Chile, 36 con U. de Chile, 37 con U. de Chile, 38 con U. de Chile, 39 con U. de Chile, 40 con U. de Chile, 41 con U. de Chile, 42 con U. de Chile, 43 con U. de Chile, 44 con U. de Chile, 45 con U. de Chile, 46 con U. de Chile, 47 con U. de Chile, 48 con U. de Chile, 49 con U. de Chile, 50 con U. de Chile, 51 con U. de Chile, 52 con U. de Chile, 53 con U. de Chile, 54 con U. de Chile, 55 con U. de Chile, 56 con U. de Chile, 57 con U. de Chile, 58 con U. de Chile, 59 con U. de Chile, 60 con U. de Chile, 61 con U. de Chile, 62 con U. de Chile, 63 con U. de Chile, 64 con U. de Chile, 65 con U. de Chile, 66 con U. de Chile, 67 con U. de Chile, 68 con U. de Chile, 69 con U. de Chile, 70 con U. de Chile, 71 con U. de Chile, 72 con U. de Chile, 73 con U. de Chile, 74 con U. de Chile, 75 con U. de Chile, 76 con U. de Chile, 77 con U. de Chile, 78 con U. de Chile, 79 con U. de Chile, 80 con U. de Chile, 81 con U. de Chile, 82 con U. de Chile, 83 con U. de Chile, 84 con U. de Chile, 85 con U. de Chile, 86 con U. de Chile, 87 con U. de Chile, 88 con U. de Chile, 89 con U. de Chile, 90 con U. de Chile, 91 con U. de Chile, 92 con U. de Chile, 93 con U. de Chile, 94 con U. de Chile, 95 con U. de Chile, 96 con U. de Chile, 97 con U. de Chile, 98 con U. de Chile, 99 con U. de Chile, 100 con U. de Chile.

## EL AZUCAR ES UN ALIMENTO

**1.-NECESARIO**  
PORQUE nuestro organismo necesita:  
Albúminas ... 12 o/o  
Grasas ... 21 o/o  
Hidratos de Carbono ... 67 o/o  
100 o/o

Y el Azúcar es HIDRATO DE CARBONO PURO.

**2.-PURO**  
PORQUE el azúcar es sacarosa con 99.99 o/o de PUREZA, siendo así el único de los alimentos corrientes que llega a nuestra boca sin substancias extrañas.

**3.-PODEROSO**  
PORQUE el azúcar es uno de los alimentos que desarrolla más ALTAS CALORIAS en nuestro organismo. POR LA EFICIENCIA Y RAPIDEZ con que asimila el indicado para los órganos de máximo esfuerzo de nuestro organismo. Los atletas bien lo saben.

**4.-AGRADABLE**  
PORQUE, indiscutiblemente, es el que en una u otra forma, produce mayores satisfacciones en nuestro paladar. La aptitud que por él sienten los niños, revela que, además, es un alimento natural.

**5.-COMODO**  
PORQUE dura indefinidamente SIN DESCOMPONERSE y es, además, un alimento CONCENTRADO que se dosifica fácilmente.

**6.-ECONOMICO**  
PORQUE es el MAS BARATO de todos en relación a las calorías que desarrolla en nuestro organismo. Todas estas ventajas las obtiene Ud. con Azúcar CRAV.

— DE LA —  
CIA. DE REFINERIA DE AZUCAR DE VINA DEL MAR



VASQUEZ. — Ha venido a reemplazar a Salfate y hasta ahora lo ha hecho con bastante eficacia. — Colo Colo tiene confianza en sus recursos y en su agilidad.



PEREZ. — Arquero y capitán del Magallanes. A quien más debe vigilar esta tarde será a Contreras y Fujiwara. — Su serenidad lo ha hecho sobresalir.



LOPEZ. — Al lado de Pasache su rendimiento aumenta. Es un half que destaca más en la defensa que en el ataque. Tiene calidad para actuar en un "clásico".



CONTRERAS. — Ha vuelto a su mejor estado y los parciales de los albos aseguran que marcará más de un goal. — Se estima que se entenderá con Uribe, su nuevo wing.

### EL JORGE MELENDEZ VA A S. BERNARDO

El Deportivo Jorge Meléndez hará actuar hoy sus tres equipos adultos de football frente a los del Deportivo Condor, de San Bernardo, en la cancha del segundo de estos clubes.

La delegación metropolitana partirá a las 13 horas, desde Avenida B. O'Higgins con San Diego.

### DOS EQUIPOS DE "LA NACION" JUEGAN HOY

Hoy, a las 10 horas en la cancha del Hospital Roberto del Río, se dará comienzo al campeonato interno de football que organiza el Deportivo "La Nación", con la participación de equipos de las diversas secciones del diario.

En el partido fijado para hoy actuarán los elencos de Administración con Talleres, Administración con los siguientes elementos: Calles, Santelices, Meza, Stuardo, Jofré, Aguilera, Undurraga, Gómez, Contreras, Aleysaga, Cerón, Mestri y Román.

### DEPORT. PRIMERO DE MAYO ESTA DE DUELO

El Deportivo Primero de Mayo comunicó a sus socios y simpatizantes el fallecimiento del querido y entusiasta consocio señor José Ramón Pardo C.

Llegado a Chile hace 4 años, en el grupo de refugiados españoles, y siendo un entusiasta deportista, firmó los registros de esta institución obrera, donde demostró su entusiasmo y cariño por el deporte y para Chile, que siempre consideró su segunda patria.

Esta institución invita a todos sus socios y simpatizantes, como asimismo a los que fueron sus compañeros de exilio, a los funerales que tendrán lugar hoy domingo a las 15 horas.

El cortejo partirá desde el local social de Nataniel 1699.

### ESTADIO NACIONAL: Magallanes con Colo Colo

El partido de fútbol que se disputará esta tarde en el Estadio Nacional, entre Magallanes y Colo Colo, será el más importante del campeonato profesional de fútbol chileno.

Magallanes, que viene en primer lugar en la tabla de posiciones, se enfrenta a Colo Colo, que ocupa el segundo lugar.

El partido será dirigido por el árbitro señor Manuel Bonilla.

### SORREL FUE AYER LA FIGURA DE LA CANCHA CONTRA AUDAX Y AVENDANO, POR EL MAGALLANES, HIZO DOS GOLES

En la cancha del Estadio de Carabineros se disputó ayer el campeonato oficial de la Serie B de la Asociación Central de Fútbol de Santiago con los partidos entre Colo Colo y Audax Italiano y S. Morning con Magallanes.

Los albos, en un match que fue duramente disputado, se impusieron a los verdes por la cuenta de 3-1 goles contra 0.

Figura de destacada actuación en este encuentro fue el jugador internacional Enrique Sorrel quien, en su nuevo puesto de half, cumplió una performance que bien puede considerarse como extraordinaria, cosa que no es de extrañar por cuanto ha habido otros cracks que siendo delanteros, han resultado espléndidos defensas. Tamayo, Eduardo Schenker, Hormazabal, Barrera, pueden citarse como ejemplos.

El equipo de Colo Colo que venció ayer formó de esta manera: Araya; Sorrel y A. Lora; Muñoz, Fariás y Stewart; Vázquez, Carrero, Zúñiga, Aranda y Bocca. Los goles fueron marcados por Zúñiga (2) y Bocca.

En el otro encuentro de la reunión en Carabineros, Santiago Morning se impuso mercedemente al Magallanes por 5 goles a 2. Los recolectores se hicieron representar por: Márquez, Leiva y Puyol; Ruiz, Marínell y Polanco; Ramírez, Casanova, Scalamandré, Garrido y Astudillo. Hicieron los goles: Scalamandré (2), Casanova (2) y Astudillo. Los dos goles del Magallanes los marcó el viejo jugador internacional José Avendano, quien fue además el mejor hombre de su cuadro.

### SECCION CADETES EN OCHO CANCHAS SE REALIZA EL PROGRAMA OFICIAL DE HOY

### EN LA MAÑANA CONTINUA ESTE TORNEO DE FOOTBALL

Por la competencia oficial de football de la Sección Cadetes, se disputarán hoy los siguientes encuentros:

**ESTADIO SANTA LAURA:** Unión Española con Green Cross. — 11.15 horas, división especial. Árbitro, Enrique Miranda. — 10.15 divisiones juveniles. Árbitro, Raúl Tessada.

**ESTADIO SAN MIGUEL:** San Martín de Porres con Ibero. — 11.15 horas, división especial. Árbitro, Enrique Toro. — 10.15 divisiones juveniles. Árbitro, Enrique Toro.

**ESTADIO NACIONAL:** Magallanes con Colo Colo. — 14 horas, segunda infantil. Árbitro, Gonzalo Ulloa. — 14.45 divisiones juveniles. Árbitro, Miguel Canales. — 15.45, tercera infantil. Árbitro, Miguel Araya.

**ESTADIO CANOVARO:** Audax Italiano con Metropolitano. — 11.15 divisiones juveniles. Árbitro, Carlos Solís de Ovando. — 10.15, Div. juvenil. Árbitro, señor Ricardo Osorio. — 9.30, primera infantil. Árbitro, Ricardo Osorio.

Director de turno, señor Zorobabel Cuevas.

**ESTADIO CARABINEROS:** Magallanes con Universidad Católica. — 11.15 divisiones juveniles. Árbitro, Osvaldo Albarán. — 9.15, primera infantil. Árbitro, Arturo Santos.

Director de turno, doctor Mario Cifuentes.

**CANCHA CANOVARO:** Audax Italiano con Metropolitano. — 11.15 divisiones juveniles. Árbitro, Carlos Solís de Ovando. — 10.15, Div. juvenil. Árbitro, señor Ricardo Osorio. — 9.30, primera infantil. Árbitro, Ricardo Osorio.

Director de turno, señor Zorobabel Cuevas.

### R. DEL RIO-ESCOBAR EN SIERRA BELLA

Con dos equipos de la división infantil, un juvenil y otro de la división especial, se enfrentarán en la mañana a hoy el Deportivo Roberto del Río-Escoobar y "Sierra Bella", en la cancha del primero de estos clubes.

Los terceros cuadros infantiles jugarán a las 9 horas.

### EN BUENOS AIRES

El programa de la vigésima cuarta fecha del campeonato profesional de fútbol de la Asociación Argentina, a cumplirse hoy en cancha honoraria, contempla los siguientes encuentros:

Atlético con Banfield. Rosario Central con Chacarita Juniors. Gimnasia con Estudiantes de la Plata. Lanús con Huracán. Platense con Independiente. Boca Juniors con Newell's Old Boys. Ferrocarril Oeste con River Plate. Racing con San Lorenzo de Almagro.

### UN CERTAMEN ATLETICO EFECTUARA EL ROYAL

El Club Real, efectuará hoy a las 14.30 horas, en la plaza de la Quinta Normal, una competencia atlética interna.

El programa es el siguiente: 100, 200, 400, 800, y 1.500 metros planos; lanzamiento de la bala; dardo; salto largo y alto; posta de 4 por 400.

### LA PRUEBA INICIAL DEL C. HIPICO ES SIN APUESTAS MUTUAS

Por acuerdo adoptado por el Directorio del Club Hípico de Santiago, en su última sesión del programa de hoy, en sesión y considerando la extensión que se disputará "El Ensayo", no se venderá boletos de apuestas mutuas, ni simples ni combinadas en la carrera de eliminación que se disputará en primer término y a las 1.10 P. M.

El Directorio ha tomado esta determinación como medida excepcional, en la imposibilidad de correr diez carreras con apuestas y a fin de no anular ninguna serie de los handicaps de 1.200 metros.

### PROGRAMA DE LA ASOC. SAN MIGUEL

La Asociación de Fútbol de San Miguel, ha programado para hoy los siguientes partidos oficiales:

Cancha "Cuacachos": Los "Cuacachos" con J. L. Vazquez. Cancha "Cuacachos": Peña Roja con J. Alacama. Cancha S. Javier: Libertad con Germania. Cancha P. Carmen: U. P. con American. Cancha U. Lira: IV Centenario con H. Barreiro. Estos encuentros son con tres divisiones.

### Los rivales del "Clásico"

En el partido oficial por el campeonato profesional de football que sostendrán esta tarde en el Estadio Nacional, Colo Colo y Magallanes, se harán representar por los siguientes jugadores.

**COLO-COLO:**  
Diano  
Fuenzalida Vázquez  
Cosellatto Pastene Hormazabal  
Uribe Contreras Fujiwara Socarras Tossoni  
O  
Martin Fandiño Tornaroli Orlandelli Quinteros  
López Pasache Albáiz  
Barrera Las Heras  
Pérez

**MAGALLANES:**  
ARBITRO: señor Manuel Bonilla.

### VARIOS COMPROMISOS DEL ALIANZA LIDICE

Bastante actividad tendrán hoy los diversos equipos de football del Deportivo Lidice. A las 9 horas, el tercer cuadro infantil jugará con el Varsovia y luego el segundo, elenco de igual categoría, enfrentará al Deportivo Lidice. En la tarde, los tres elencos adultos del Alianza Lidice, actuarán con los del Hospital B. en las 14 horas.

### T U R F

### NOTICIAS DEL COMISARIATO DE HIPODROMO CHILE

**PRIMERA CARRERA.** — Reciclaron H. Miranda (Zapatera) contra J. P. Marchant (Velella), por cruzar en la curva final y este contra C. Cruz (Gardalo) por cruzar a los 50 metros corridos. Desestimado.

**SEGUNDA CARRERA.** — Reciclaron J. M. Carrasco (Marquette) contra V. González (Marinado) y este contra J. Araya (Garrapa) por cargar en la curva. Desestimado.

**TERCERA CARRERA.** — Reciclaron V. Sandoval (Su Genera) y J. Araya (Garrapa) contra J. Villa (Gorda) por cruzar al partir. Desestimado.

**CUARTA CARRERA.** — Reciclaron J. Araya (Garrapa) contra J. Villa (Gorda) por cruzar al partir. Desestimado.

**QUINTA CARRERA.** — Reciclaron J. Araya (Garrapa) contra J. Villa (Gorda) por cruzar al partir. Desestimado.

**SEXTA CARRERA.** — Reciclaron J. Araya (Garrapa) contra J. Villa (Gorda) por cruzar al partir. Desestimado.

**SEPTIMA CARRERA.** — Reciclaron J. Araya (Garrapa) contra J. Villa (Gorda) por cruzar al partir. Desestimado.

**NOVENA CARRERA.** — Reciclaron J. Araya (Garrapa) contra J. Villa (Gorda) por cruzar al partir. Desestimado.

### Club Hípico de Santiago

Se nos pide recomendar la puntualidad en llegada al almuerzo de "El Ensayo" (12.45 horas), y, al mismo tiempo, advertir que las invitaciones son válidas solamente para los invitados oficiales y para los señores accionistas y sus señoras espas, en forma estrictamente personal.

**Artefactos Sanitarios**

LOZA INGLESA de las mejores marcas. — LOZA VITRIFICADA marca "STANDARD" — AZULEJOS en colores blanco y negro

CALIFONTS, CALENTADORES, THERMOS Y COCINAS A GAS

IMPORTADOS y NACIONALES

Solicítenos presupuestos sin compromiso

**ALMACENES PARIS**

Y Mueblería

ALAMEDA Y SAN ANTONIO

### INTERESA A LOS AUTOMOVILISTAS

Autorización a los automóviles QUE POSEEN DISCOS 1 Y 2 PARA CONCURRIR EL DOMINGO 24 AL ESTADIO NACIONAL A PRESENCIAR EL MATCH DE FUTBOL QUE DISPUTARAN LOS CLUBES COLO COLO Y MAGALLANES

### El Gobierno, en el deseo de cooperar al fomento del deporte, y al éxito del importante match de fútbol que disputarán en el Estadio Nacional el Domingo 24 del presente mes de Octubre, los equipos de los clubes Colo Colo y Magallanes, ha resuelto autorizar a los automóviles que poseen licencia de circulación —discos números 1 y 2— para que en esta sola oportunidad puedan concurrir a dicho acto.

Santiago, 21 de Octubre de 1943.

WALDO PALMA,

Director General de Transporte y Tránsito Público

ADVERTENCIA: Estamos informados que los Carabineros del Tránsito, vigilarán el correcto uso de esta franquicia y sancionarán a aquellos automovilistas que usen sus coches para concurrir a otros sitios que no sea el Estadio Nacional.

# EL INVICTO QUEMARROPA DEBE IMPONER SU ALTA CLASE EN LA CARTELLA Y EL CLÁSICO DE "EL ENSAYO" QUE SE CORRE HOY EN EL C. HIPICO

## CLUB HIPICO Domingo 24 de Octubre de 1943

PRIMERA CARRERA, a las 1.10 P. M. — 1,500 metros. — Premio GERMAN ECHEVERRIA. — Carrera de Eliminación. — Para caballos de cuatro años y más, nacidos en Chile. — Handicap. — Inscripción: \$ 70. — Premios: \$ 12,000 al primero, \$ 3,600 al segundo, \$ 1,800 al tercero y \$ 600 al cuarto.

R. Bernal	R. Castillo	J. Canadón	158	1	Buñuelito	Corriente	Dina
E. Pérez	R. Sandoval	2. Alipén	157	2	D'Alembert	M. Celio	M. F. de Ferra
R. Allen	R. Parodi	3. Mitica	157	3	El Perla	Mitlene	Autuili
E. Inda	R. Vergara	4. El Ranchero	157	4	Apple Jack	Amali	R. Lara
E. Inda	No corre	5. Mitica	157	5	El Perla	Idiente	Imol
J. I. Rojas	L. Pérez	6. Danía	154	6	West End	Ganita II	C. López
R. Rabello	R. Pavez	7. Bettina	150	7	L'Ermitage	Fontanella	R. Rabello
R. Acevedo	R. Sánchez	8. Primorito	149	8	Bucocho	V. Francia	E. Acevedo
E. Luján	G. González	9. Chacabuco	148	9	Sin Sabor	Los Chacayes	G. Chacayes
E. Fuentes	A. Rodríguez	10. Riviere	148	10	Schopenhauer	Risotada	E. Fuentes
E. Magri	E. Parías	11. Jeune Fille	147	11	Schopenhauer	Jutlandia	Robinson
M. Barrera	No corre	12. P. Donna	147	12	Albino	Albino	Albino
S. González	No corre	13. Barcelona	147	13	Sin Sabor	Baroda	M. Salinas
L. A. Parada	N. N.	14. Otelio	147	14	Sucre	Argiría	J. M. Fuentes
A. Landini	L. Valencia	15. Souvenir	147	15	W. Polo	Brudilla	Souvenir
J. Cuestas	No corre	16. Tonia	146	16	Sandals	Bordighera	G. Casabonne
J. Cuestas	J. Vidal	17. Valiente	146	17	Chiroli	Campera	Teguita

SEGUNDA CARRERA, a las 1.30 P. M. — 1,200 metros. — Premio RODOLFO ROBINSON. — Serie B. — Para yeguas de tres años, nacidas en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos. — Inscripción: \$ 70. — Premios: \$ 20,000 al primero, \$ 8,000 al segundo, \$ 4,000 al tercero y \$ 1,000 al cuarto.

J. Cappel	R. Bustamante	1. A. Quincea	154	1	Canaro	Albortera	San Antonio
E. Fuentes	H. Carico	2. Bicoa	154	2	Rococo	Brisa	Santa Bárbara
L. A. Parada	M. Reyes	3. Cachada	154	3	Cachafaz	Chadina	L. A. Parada
F. León	J. Araya	4. Cardilla	154	4	Duramito	Armure	L. de la Fuen
E. Inda	R. Sepúlveda	5. Carina	154	5	Schopenhauer	Carabomba II	Euri-Valen
A. Echeverría	J. Morales	6. Esmerina	154	6	Aretino II	Equis	Sabina
A. Grilli	O. Ullao	7. Tildio	154	7	Tre Font	Florentina	Sabina
C. Covarrubias	J. Vidal	8. Nebina	154	8	Firmament	Agila e Na	Sue. Geo. Ken
C. Covarrubias	E. Castillo	9. B. Statute	154	9	Statute	M. Royal	Pensacola
L. A. Vázquez	A. Vázquez	10. Nieve Roja	154	10	Noctovision	Bearna	Don Carlos
E. Rodríguez	No corre	11. Polly	154	11	Impetuoso II	Ambrosia	Los Chacayes
J. Medina	J. Díaz	12. Pargura	154	12	Apple Jack	Pior Morada	S. González
S. González	J. E. Cruz	13. Roselero	154	13	Rosellon	Ojeda	F. Chamorro
F. Chamorro	No corre	14. Tia Pepa	154	14	Estadista	French Girl	Huamachuco
M. Pérez	J. E. Ullao	15. Valeriana	154	15	Valeriano	Ville de Lyon	

TERCERA CARRERA, a las 2.05 P. M. — 1,200 metros. — Premio LUIS DAVILA LARRAIN. — Serie A. — Para yeguas de tres años, nacidas en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos. — Inscripción: \$ 70. — Premios: \$ 20,000 al primero, \$ 8,000 al segundo, \$ 4,000 al tercero y \$ 1,000 al cuarto.

M. Portuquero	G. Alcalde	1. Ametrallad	154	1	D'Alembert	F. Rosa	R. Becerra
P. Pérez	P. Flores	2. Basilea	154	2	The Font	Barita	Debut
O. Yáñez	M. Reyes	3. Chacabuco	154	3	Bachus Rex	Chacabuco	C. Donoso
C. Covarrubias	J. Morales	4. Erna Sack	154	4	Hat Trick	M. Soprano	Pocohay
H. Gutiérrez	N. N.	5. Gargantilla	154	5	Agroero	La Gattia	A. Grilli
E. Rebolledo	N. N.	6. Garrafa	154	6	Agroero	Génova	E. Rebolledo
E. Rodríguez	O. Vergara	7. El Trece	154	7	El Trece	Hipocampo	S. Antonio
U. Verdugo	G. Gómez	8. Kokurukai	154	8	Samurai	Furiosa	U. Verdugo
R. Allen	N. N.	9. Marinada	154	9	Apple Jack	Nautalina	C. Subercaseaux
L. Medina	L. Díaz	10. Norina	154	10	Statute	Yokoka	Yokoka
F. León	J. Araya	11. N. Escocia	154	11	S. Pellico	N. Esperanza	Viluco
A. Echeverría	J. Morales	12. Rencorosa	154	12	Agroero	Remigosa	S. José
D. Sandoval	R. Castillo	13. Tropilla	154	13	Poor Chap	Ros Rossa	A. Manzano
R. Mónica	R. Castillo	14. Valle de Oro	154	14	Quirón	Valdivia	J. Lasalle
A. Grilli	A. Vázquez	15. Vindicta	154	15	Poor Chap	Valdivia	J. Lasalle
J. L. Ceipa	R. Madariaga	16. Viduita	154	16	B. Rumbo	Sortera	J. L. Ceipa

CUARTA CARRERA, a las 2.45 P. M. — 1,200 metros. — Premio VICTORINO GARRIDO. — 4.ª serie. — Para caballos de tres años ganadores y para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de 30,000. — Handicap. — Inscripción: \$ 70. — Premios: \$ 14,000 al primero, \$ 3,600 al segundo, \$ 2,800 al tercero y \$ 700 al cuarto.

E. Fuentes	H. Carico	1. Baco	156	1	Bosuet	Caramba	Santa Bárbara
A. Bregas	J. Marchant	2. Contento II	156	2	Campeón	Desmentida	Emilar
D. Sotomayor	N. N.	3. Gaspar	156	3	S. Pellico	Glocondia IV	Viluco
O. Yáñez	V. González	4. Pato Fuerte	156	4	Insulto	Libra	General
S. Micol	J. González	5. Coca Kola	155	5	Scaramouche	Nirca Cap	Popea
R. Rabello	C. Moreno	6. Disparo	155	6	Disparment	Pedrada	C. Covarrubias
D. Pérez	P. Flores	7. M. Callada	155	7	Heidelberg	Parandola	Enri-Valen
D. Pérez	N. N.	8. El Trece	155	8	Tramplato	Parandola	R. Bustamante
D. Sandoval	J. Araya	9. Noble	154	9	Knocker	Cantimplora	E. Bouquet
C. Covarrubias	E. Parías	10. Ketito	154	10	Oakland	Kettle	B. Norton
L. Medina	J. Vidal	11. Valdivia	154	11	Disparment	Disparment	Disparment
L. Alvarez	M. Salas	12. Merlin	154	12	Trujillo	Melibe	Buita
E. Rodríguez	O. Vergara	13. Rose Belle	154	13	Bachus Rex	R. Rouge	Lima
E. Rodríguez	J. Morales	14. Tacanto	154	14	Malle	P. Nancy	E. Rodríguez
F. Chamorro	F. Gómez	15. Franchetta	154	15	Tupia	Tupia	S. Antonio
A. Muscat	M. Reyes	16. Mocassin	154	16	Sandals	T. Nueva	A. Muscat
M. Feli	A. Vázquez	17. Santa Elena	154	17	Quirón	Mela	F. Silva
L. Castro	R. Castillo	18. Obed	154	18	Ojo	Ojo	S. Antonio
S. Beveco	R. Madariaga	19. Garmin	154	19	El Ocho	Chillona	Tatito
J. Medina	N. N.	20. Dionea	154	20	Milmetro	Jaramera	Los Chacayes
E. Bugu	C. Cruz	21. Moharant	154	21	Freeman	Mojista	El Cojo
E. Yáñez	N. N.	22. Mecha	154	22	Relavny	Mecha	Ignacio
E. Yáñez	R. Pavez	23. Noctovision	154	23	Noctovision	Sorella	E. Yáñez

QUINTA CARRERA, a las 3.20 P. M. — 1,200 metros. — Premio LUIS LARRAIN PRITO. — 1.ª serie. — Para caballos de tres años ganadores y para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de 30,000. — Handicap. — Inscripción: \$ 100. — Premios: \$ 20,000 al primero, \$ 8,000 al segundo, \$ 4,000 al tercero y \$ 1,000 al cuarto.

J. Cáceres	O. Ullao	1. Eurigancho	152	1	Apple Jack	F. Morada	Vencedor
S. Micol	J. Marchant	2. Arrancate	152	2	Maile	Perilla Mia	Pajarita
O. Quezada	A. Vázquez	3. Andalousse	152	3	Iturbide	Andalousa	J. L. Ruiz
D. Navarro	E. Parías	4. Arico	152	4	Tupia	Breña	S. Hess
E. Inda	R. Zamudio	5. Transmarino	152	5	Tramplato	Agudemar	Agudemar
J. Miranda	N. N.	6. Barbaro	152	6	Torpeda	Bachara	Rogel
A. Gómez	C. Cruz	7. Galatayud	152	7	Scaramouche	Coquetona	Peteroa
J. D. Muñoz	E. Parías	8. Pargura	152	8	M. Garcia	Nunca	J. D. Muñoz
D. Sandoval	J. Vidal	9. Perana II	152	9	Barranquero	Peña	El Canelo

SEXTA CARRERA, a las 3.55 P. M. — 1,800 metros. — Premio PADDOCK STAKES. — Clásico. — Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado las tres primeras cuotas de "El Ensayo". — Para caballos que se inscriban en esta carrera no podrán tomar parte en "El Ensayo". — Peso: 54 kilos. — Recargo de tres kilos por carrera clásica ganada. — Este recargo no excederá de seis kilos. — Inscripción libre el lunes 18 de octubre. — Premios: \$ 40,000 al 1.º; \$ 16,000 al 2.º; \$ 8,000 al 3.º y \$ 2,000 al 4.º.

A. Castro	J. Vidal	1. Tónica	154	1	Oakland	Tardana	"Recreo"
S. Peralta	O. Vergara	2. Dicho	154	2	Harry Lee	M. Eggerth	"S. Alberto"
E. Fuentes	L. Díaz	3. Dicky	154	3	Minister	N. Y. de Boop	A. Voller
L. A. García	A. Vázquez	4. Icoma	154	4	The Font	Idilia	"Los Cruzados"
C. Covarrubias	J. Araya	5. Oriente	154	5	Duramito	Reine Margot	E. Matte O
M. Barrera	R. Donoso	6. Arica	154	6	Luisillo	Mareva	"Valparaiso"
J. Carrasco	J. Morales	7. Nibelungo	154	7	Contramont	Contramont	"Coronada"
E. Guzmán	R. Donoso	8. Ruperto	154	8	Tapicero	Melek	"Jenny"
J. Cavieres	O. Ullao	9. Santuzo	154	9	Duramito	Santuzo	"San Tem"
E. Muñoz G.	P. Flores	10. Tondio	154	10	Tondio	Santuzo	"San Tem"
D. Sotomayor	J. Morales	11. Balaclava	154	11	Sandals	Tierra Nueva	B. Zegers N.
M. Vialobos	J. Ollivier	12. Explosión	154	12	Disparment	Pedrada	"Royal"
A. Grilli	No corre	13. Tónica	154	13	The Font	Florentina	"Sabina"
R. Rodríguez	V. González	14. Andalous	154	14	Sandals	E. Rodríguez	"Enri-Valen"
M. Rodríguez	No corre	15. N. and Day	154	15	Buñuelito	La Meha	"Hidango"
A. Echeverría	P. Sandoval	16. Nifita	154	16	Trilavny	Hermosura	"Wanda"
A. Bregas	J. Marchant	17. Nobles	154	17	Ilion	Genuza	

SEPTIMA CARRERA, a las 4.35 P. M. — 2,400 metros. — Premio EL ENSAYO. — Clásico. — Para caballos de tres años, nacidos en Chile. — Para caballos que no hayan ganado las tres primeras cuotas de "El Ensayo". — Para caballos que se inscriban en esta carrera no podrán tomar parte en "El Ensayo". — Peso: 54 kilos. — Recargo de tres kilos por carrera clásica ganada. — Este recargo no excederá de seis kilos. — Inscripción libre el lunes 18 de octubre. — Premios: \$ 200,000 al 1.º; \$ 80,000 al 2.º; \$ 40,000 al 3.º; \$ 10,000 al 4.º y \$ 2,000 al 5.º.

C. Quezada	J. Araya	1. Cedron	156	1	Organo	La Razón	"Olmuc"
M. Barrera	R. Zamudio	2. Dicho	156	2	Bachus Rex	Dakota	H. Henríquez
E. Inda	R. Donoso	3. Kunkincho	156	3	Semuray	La Pluma	R. Jorquera
L. A. Figueras	R. Donoso	4. Meyerling	156	4	The Font	Carabomba	"Carabomba"
C. Covarrubias	E. Castillo	5. Quemarropa	156	5	Disparment	Quemarropa	"St. Label"
J. Cavieres	O. Ullao	6. Relincho	156	6	Iturbide	Alaria	"La Divisa"
J. Cavieres	J. Marchant	7. Rey Perico	156	7	Corn Belt	Valdivia II	"Luis Alegre"
E. Muñoz G.	F. Gómez	8. Colmena	156	8	Abela	Abela	"Silencio"
F. León	L. Díaz	9. La Tribuna	156	9	Organo	Firmeria	R. Lara P
E. Inda	E. Asenjo	10. Nereida	156	10	Knocker	Reineta	

OCTAVA CARRERA, a las 5.15 P. M. — 2,400 metros. — Premio JUSTO L. SEXTON. — Para caballos de cuatro años y más. — Handicap. — Inscripción: \$ 200. — Premios: \$ 40,000 al 1.º; \$ 16,000 al 2.º; \$ 8,000 al 3.º y \$ 2,000 al 4.º.

J. Cavieres	O. Ullao	1. Corinto	159	4	Pantera	Churrincha	"Lota"
J. Cavieres	J. Morales	2. Diamond	159	2	Signum	Pedro Rojas	"Lota"
C. Muñoz G.	F. Santader	3. Diamante	159	3	Ullao	Ullao	"Lota"
R. Rodríguez	J. Araya	4. Centro Half	159	4	Quemao	J. Rodríguez	"Lota"
R. Bustamante	O. Vergara	5. Lolo	159	5	Dulillo	Lola Montes	"Lota"
A. Grilli	A. Vázquez	6. Rodeo	159	6	Barranquero	Rosary	"Lota"
E. Inda	R. Zamudio	7. Camperita	159	7	Badán	Aromaca	"Lota"
A. Bregas	J. Marchant	8. A. Demoni	159	8	Buñuelito	Chirimoyita	"Lota"
S. Peralta	C. Cruz	9. Ateller	159	9	Trigal	Ameli	"Lota"

NOVENA CARRERA, a las 5.55 P. M. — 1,200 metros. — Premio HERIBERTO URZUA. — 3.ª serie. — Para caballos de tres años ganadores y para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de 30,000. — Handicap. — Primera serie. — Inscripción: \$ 80. — Premios: \$ 16,000 al 1.º; \$ 6,400 al 2.º; \$ 3,200 al 3.º y \$ 800 al 4.º.

J. Carrasco	M. Reyes	1. Al Bab	161	5	Aretino II	Armónica	"Las Termas"
J. Carrasco	P. Flores	2. Cicadeo	161	2	Air Raid	Cicely	"Jaminif"
V. Quirón	V. González	3. Angustia	161	3	Hat Trick	Auco	"Mellif"
J. D. Muñoz	J. Ollivier	4. Los Tiempos	161	4	Firmament	La Nación	"Mellif"
E. Muñoz	E. Asenjo	5. Aquilucho	161	5	S. de Willow	Pantera	"Mellif"
E. Valenzuela	R. Bustamante	6. Astronave	161	6	Trigal	Antea	"Mellif"
E. Inda	R. Bustamante	7. Camperita	161	7	Apple Jack	Cumpara	"Mellif"
A. Grilli	J. Marchant	8. Florentino	161	8	Apple Jack	Pomare	"Mellif"
E. Peralta	M. Quirón	9. Loncillo	161	9	M. Garcia	Lunaria	"Mellif"
E. Carrasco	No corre	10. Borgia	161	10	Sid O'Or	Antiquia	"Mellif"
A. Echeverría	J. Araya	11. Vocación	161	11	Aretino II	Malda	"Mellif"
D. Sotomayor	H. Donoso	12. R. de Plata	161	12	Sandals	Saliera	"Mellif"
C. Covarrubias	J. Vidal	13. Relatino	161	13	Firmament	Tierra Nueva	"Mellif"
J. Constantini	L. Pérez	14. Guayuro	161	14	Schopenhauer	La Guayra	"Mellif"
R. Duque	R. Zamudio	15. Jefe	161	15	Mineral	India Linda	"Mellif"
E. Inda	R. Madariaga	16. Jefe	161	16	Milmetro	Japónica	"Mellif"
J. C. Colla	L. Díaz	17. New York	161	17	Homobono	Trinidad	"Mellif"
R. González	J. González	18. Que Terrible	161	18	Carboso	Salpigras	"Mellif"
R. Rodríguez	O. Vergara	19. Camperita	161	19	Carboso	Romachola	"Mellif"
O. Jara	M. Jara	20. Perque	161	20	Signum	Ducenne	"Mellif"
D. Sandoval	N. N.	21. Bebor	161	21	Barandal	Barandal	"Mellif"
A. Vázquez	A. Vázquez	22. Selénica	161	22	Milmetro	Insensata	"Mellif"
J. Valenzuela	J. Ortiz	23. Jean Harlow	161	23	F. d'Amour	Puebia	"Mellif"
H. Vigoroux	E. Parías	24. Ninoussa	161	24	Trilavny	Rucna	"Mellif"

CEDRON Y REY PERICO, POR SUS ANTERIORES PERFORMANCES Y ESTADO DE TRAINING EN QUEMARROPA, SON LOS LLAMADOS A ESCOLTAR AL HIJO DE QUEMAZON. — AUNQUE LA PRUEBA EN SI NO TIENE ALICIENTE PARA EL APOSTADOR, EXISTE GRAN INTERES POR PRESENCIAR LA FORMA EN QUE EL CRACK PONDRÁ DE RELIEVE SUS CONDICIONES

Lo que es "EL ENSAYO" dentro de las pruebas selectivas

EL RANCHERO, ITALICA, ERNA SACK, OBLEA, LURIGANCHO, EXPLOSION, CENTRO HALF, FIORENTINO Y ENEMIGO NOS GUSTAN EN LAS COMPETENCIAS RESTANTES QUE INTEGRAN LA CARTELLA

La carrera clásica mejor recompensada que se corre en nuestras pistas y que consagra al mejor elemento de la generación de tres años nacida en el país, será disputada en la tarde de hoy en el Club Hípico. Es "El Ensayo".



## El Canciller Fernández en los estudios

Paramount  
JR RICARDO VELASCO

Es difícil expresar el placer que experimenta el estudio Paramount cuando anuncian la visita del Ministro de Estado de Chile, señor Joaquín Fernández, Embajador de Chile en Washington, don Rodolfo Mitrone.

La mejor película que están haciendo en este momento es "Franchman's Creek", con Joan Fontaine y Arturo de Cordova, en la que los distinguidos diplomáticos, tuvieron la oportunidad de poder ver parte del trabajo, y a los señores en traje de carácter.

Después el ministro que ofreció el presidente de Paramount, Mr. Frankman, tuvo Joan Fontaine el honor de estar al lado del señor Ministro, me gustó mucho. El señor Fernández es el hombre que impuso, no sólo con su presencia, sino que por su extraordinaria inteligencia y esa es la verdad. El señor Fernández impone por su clara inteligencia, pero también por una bondad que se refleja en todo momento.

Nada hay que se acerque tanto a los países, como la visita de diplomáticos que comprenden las idiosincrasias de las diferentes partes del Continente, el Ministro señor Fernández ha sido un Embajador de toda la América Latina.

Don Joaquín ha hecho un recorrido enorme. Ha cruzado los Andes hasta Buenos Aires, después Uruguay, ha recorrido el Brasil en pequeños barcos de río, ha navegado por esas selvas misteriosas y casi vírgenes, después fue a Curacao, Panamá, Habana, New York, Washington, para llegar a Hollywood y hacer una visita correa efectiva al centro del cine.

Los señores residentes en Hollywood y en Los Angeles ofrecieron una manifestación a los tres diplomáticos, y nos sentimos muy honrados por la visita de tan importantes representantes.

El Embajador don Rodolfo Mitrone ha hecho en Washington una labor extraordinaria. Le ha servido al país en una de las épocas más difíciles de la historia, más don Rodolfo ha conservado, en todo momento, su equanimidad, rodeándose de elementos positivos, ha mantenido en alto el prestigio de Chile, en una época en que Chile, como país, se veía en una posición difícil.

Queda Chileño que vive en el extranjero, es una especie de representante de su patria. Todos



queremos hacer honor a nuestro país, es por eso, quizá, que somos exigentes en la forma como actúan nuestros representantes oficiales, y deseamos, en todo momento, ver el nombre de Chile en el puesto de honor.

Grave conflicto causó en la hermosa Dorothy Lamour la llegada de los diplomáticos. La muchacha los quería conocer bien, conversar con ellos, hablar de esos países de la América Latina que ella desea tanto conocer. Tuvo la desgracia de que la visita se prendiera en traje de clown. Las mejillas con dos rosas roondas de pintura roja, la cara bañada en los ojos ennegrecidos. ¿Cómo debatir con hombres de tanta importancia vestida de mamaracho? Se tuvo que resignar con el papel pasivo y observar a Arturo de Cordova, que se veía magnífico en su atuendo de caballero del siglo XVII, con peluca de rizos que le llegaban hasta la cintura, tubos

## EL CIRCO "LIVERPOOL"

Hoy, la empresa, Sucesión Eclair, da feliz término a la temporada del Circo Liverpool, en su amplio local de Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Chile y Buenos Aires, cumpliendo cerca de noventa funciones consecutivas, lo que significa un elocuente record en esta materia y demuestra la alta calidad del programa, y sus artistas de fama. Para hoy, el Circo Liverpool, en retribución a ese favor del público, ofrece tres sensacionales funciones: mañana, a las 15.30; especial, a las 18.30 y nocturna a las 22 horas.

60 T. PRINCIPAL  
HOY MAGNIFICO PROGRAMAPLUTO Y EL  
ARMADILLOPRIMERAS  
VISTAS:Hundimiento de la  
Flota Francesa

en Tolón

PARAISO

de los

DEPORTISTAS

(EN COLORES)

NOT. RUSSO

Nº 24

LLEGA A MOSCÚ

EL EMBAJADOR

DE MEXICO ETC.

CHANCHITO

"PORKY"

en un dibujo

DE FRETE

MARCHEN

COMEDIA COMICA,

ETC., ETC.

EL DRAMA IKK

## PROGRAMAS DE RADIO PARA HOY

DOMINGO 24 DE OCTUBRE DE 1943

C.B. 130 Radio  
La Americana

11.30 Seleccion de orquestas.  
12.00 INFORMATIVO 880  
(Retransmisión de un servicio especial).  
12.30 Solistas instrumentales en música lírica.  
12.45 Informativo desde nuestros Estudios.  
13.00 AUDICION GENIO.  
(Ciclo Sinfónico).  
13.30 ACUARELAS ESPAÑOLAS.  
Animadores: Dulcinea y Orión.  
14.00 HORA CULTURAL.  
Obras completas de música selecta.  
15.00 Las Campanas del Evangelio.  
15.30 Radio-Sociedad Experimental.  
(Radio-Teatro Educativo).  
20.00 Seleccion de bailes.  
21.00 Seleccion de canciones.  
21.30 Música de Ballet.  
22.00 INFORMATIVO BBC.  
(Retransmisión de un servicio especial).  
22.15 Música sinfónica en obras completas.  
22.30 EL CLUB DE MEDIACCIÓN.  
(Bailes selectos).

C.B. 126 RADIO SOCIEDAD  
NACIONAL DE MINERIA

8.00 Servicio informativo del interior y exterior.  
8.30 Orquesta sinfónica La Bella Durmiente.  
8.45 Richard Tauber.  
10.00 Misa desde la Recoleta Dominica.  
10.30 Orquesta Marek Weber. Schubert.  
10.45 Audición Infantil.  
12.00 Servicio informativo del interior y exterior.  
12.30 Seleccion de la Joint Broadcasting.  
12.45 Capito City Tour.  
12.45 Orquesta Internacional.  
13.00 Servicio informativo del interior y exterior.  
13.15 Misa, Eimán.  
13.30 Audición Francesa.  
14.00 Fin de la primera transmisión.  
17.00 Servicio informativo del interior y exterior.  
17.05 Bailes.  
18.00 La ópera en su casa.  
Mefistofeles de Boito.  
20.30 Música sinfónica. Stravinsky.  
21.00 Servicio informativo del interior y exterior.  
21.15 María Molina M.  
21.30 Saludos Amigos.  
22.00 Vicente Solís Viu.  
22.45 Música ligera.  
23.00 Noticias.  
23.15 Bailes.  
24.00 Fin de la transmisión del día.

C.B. 57 RADIO SOCIEDAD  
NACIONAL DE AGRICULTURA

9.30 INFORMATIVO MATINAL.  
8.00 Versiones sinfónicas.  
8.30 Canciones selectas.  
9.00 Solistas instrumentales.  
9.30 Versiones orquestales.  
9.45 Charles de KARA WISLOWNA.  
10.00 MUSICA SELECTA.  
11.00 Charles de la Asoc. Católica.  
12.30 Música de baile.  
12.45 Canciones populares.  
12.50 Versiones sinfónicas.  
13.00 INFORMATIVO DEL MEDIODIA.  
13.30 Música selecta.  
14.00 EL REPORTER "ESPO".  
14.30 Resultados de las Carreras del Hipódromo Chile.  
14.40 CASOS Y CORAS DE CHILE.  
14.50 Los Grandes Maestros.  
15.00 Arturo Toscanini.  
16.00 Seleccion de orquestas.  
16.15 Música de baile.  
16.30 Desde el Estado Nacional.  
16.40 Coleo Coleo — Magallanes.  
16.50 Resultados de las Carreras del Club Hípico.  
17.00 Solistas instrumentales ligeros.  
18.15 Música de baile.

30.15 Brocheros WILLIAMS del deporte.  
30.30 Comenta Emilio Pacul.  
30.45 Obras Completas.  
31.00 RESULTADOS DEL DIA.  
31.15 Resultados de las Carreras de ambos hipódromos.  
31.30 Orquesta de Jascha Friedman.  
21.30 VIVA DORIA.  
21.45 Los grandes médicos de Chile.  
22.00 Melodías de América.  
22.15 Los Quince.  
22.30 EL REPORTER "ESPO".  
22.35 Reportaje del Futuro.  
22.45 Reportaje Mario Planet.  
23.00 Solistas instrumentales.  
23.15 La Cadena de las Américas, presenta a la Orq. Filarmónica de New York.  
24.00 Términos de los programas.

C.B. 76 LA COOPERATIVA  
VITALICA

8.00 NOTICARIO.  
Con la Red Sur.  
11.00 Desde el T. Rivoli, en Valparaíso.  
12.00 Desde la Concentración del P. Socialista.  
13.00 El Cristo de todas las Naciones.  
15.15 Canciones.  
15.30 Música Popular.  
16.00 RADIO TEATRO.  
16.05 Bailes con Grabaciones de Noveado.  
20.30 La Voz de la Profecía.  
21.00 NOTICARIO ALIVOL.  
Con la Red Sur.  
21.15 La orquesta Viena.  
21.30 LOS PROVINCIALES.  
Los Armonistas Vocales y Orquesta Viena.  
22.00 CRONOS.  
Album de Ecos Mundiales.  
22.30 OBRAS COMPLETAS.  
23.00 Desde el Casino Municipal de Viña del Mar.

Radio Estación C.B.  
1000 1100 1200 1300 1400

EL MERCURIO

11.00 Se inicia la primera transmisión del día.  
MUSICA SELECTA.  
a) Concierto de Música Religiosa (Bach, Mozart, Handel, Dufay, Des Pres, Terry, Vaughan Williams). Grabaciones exclusivas de Radio "El Mercurio".  
11.30 Transmisión de la Misa desde la Basílica de la Merced.  
12.00 Boletín informativo, confeccionado exclusivamente para Radio "El Mercurio", con noticias del interior y exterior.  
12.15 Música ligera.  
12.30 CONTRA ESPIONAJE.  
Programa de la National Broadcasting Company de Nueva York.  
13.00 Fin de la transmisión.  
17.00 Se inicia la segunda transmisión del día.  
Boletín informativo.  
18.00 Boletín informativo.  
Transmisión desde el Hotel Carrera.  
18.30 Boletín informativo.  
MUSICA SELECTA.  
a) El pájaro de Fuego.  
19.00 Boletín informativo, confeccionado exclusivamente para Radio "El Mercurio", con noticias del interior y exterior.  
19.15 Intermedio musical.  
19.30 Boletín informativo.  
Sección de Canciones.  
20.00 MUSICA SELECTA.  
a) Concierto en Mi bemol mayor, para dos pianos y orquesta, de Mozart.  
20.30 Boletín informativo.  
ALEJANDRO SUX.  
(Transmisión con la Cadena Panamericana y la National Broadcasting Company de N. York).  
20.45 Sección en piano, por Charles Kunz.  
21.00 MAGAZINE RADIAL "EL MERCURIO".  
(Con programas de la Joint Broadcasting Committee de Londres).  
21.15 Sección de bailes.  
22.00 SINTESIS DE NOTICIAS.  
MUSICA SELECTA.  
a) Sinfonía N.º 5 "Del NUEVO MUNDO", de Dvorak.  
23.00 Fin de la transmisión.

## EL TEATRO EXPERIMENTAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

La calidad de espectáculo que el Teatro Experimental de la Universidad de Chile presentó a nuestro público, le sirvió, en apenas dos años de vida, a una reputación indiscutida. De ahí que, a la menor sospecha de su quiebra, no lamentara, sinceramente, este hecho, como una de esas muchas tragedias que afectan a la cultura chilena, sin posibilidad alguna de menear en sus perspectivas. Así, el silencio que cubría sus últimos meses, fue más o menos interpretado como un "vercer acto", fatal. La verdad es otra y toca a quienes conocemos, de cerca, a este movimiento, poner los puntos sobre las íes.

El Teatro Experimental ni ha muerto ni está en vías de tornarse en espectro de lo que "pudo ser". Vive y en este lapso de aparente receso, ha labrado, precisamente, las bases de su próxima época de luchas. Era necesario decirlo no antes ni después, sino que en el justo momento, en que se preparan sus filas para no bar que su totalidad continúe, como siempre, al servicio de nuestro desarrollo espiritual.

Estamos ciertos que esta noticia, no le causará dolor a quienes lo han querido y aien

## LA INAUGURACION DE "LA CASA DEL TEATRO"

El martes próximo se llevará a efecto la inauguración oficial y el que ha sido arreglado en todas sus dependencias para dar comodidad a las distintas secretarías, club social, departamentos habituales, etc., para los socios de los distintos gremios artísticos, habiendo sido amoblado totalmente las dependencias de empresarios teatrales y cinematográficos, artistas admiradores, etc.

A esta ceremonia asistirán Ministros de Estado, autoridades locales, personalidades de nuestro mundo social e intelectual.

Como se ha dicho, la Casa del

## "PICHITO BAILA LA CONGA", DA HOY EN LAS TRES FUNCIONES LUCHO CORDOBA

La comedia de José Fernández Blanco, "Pichito baila la conga", ocupará el cartel del Teatro Experto en las tres funciones de

## CAUPOLICAN

FONO 85912

HOY, formidable matinee infantil a la 1.40.

4 — Grandes Películas — 4

Mickey Rooney en:

"AVENTURAS DE HUCK FINN"

También Wallace Beery en

"UN PILLO DE CUENTA"

Además, 2.ª función de "LA DERROTA DEL DRAGON" y 1.ª de "EL TERROR DEL HAMPAN".

NINOS A PLATEA \$ 1.20

Vermouth 5.45 — Noche 9.30

PROGRAMA DOBLE EN EN CASTELLANO CON CINE ARGENTINO

El astro máximo PEDRO LOPEZ LAGAR y la linda AMELIA BENEC en:

"Los Ojos Más Lindos del Mundo"

Además el galán de 20 años CARLOS CORES y la chilena HILDA SOUR en la liviana comedia:

"LA JUVENTUD MANDA"

secundados por "Semillita".

PLATEA HOY: \$ 4 —

"PAPY NO TIENE VERGUENZA"

La obra de Rodríguez Johnson que ha escrito especialmente para Luchito Córdoba, ha sido bautizada con el nombre de "Papy no tiene vergüenza".

En ella, Luchito Córdoba crea un personaje gracioso, como solo él sabe hacerlo. La comedia

se estrenará el miércoles con gran lujo de decorados.

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile, en un ambiente en que, salvo contadísimos instantes, el teatro está ausente de la cultura, la tarea realizada por el conjunto que dirige, Pedro de la Barra, cobra una importancia singular y una hermosa responsabilidad de tono social. Fiel a los postulados que marcaron su nacimiento, el Teatro Experimental ha ensayado, cuidadosamente, dos bellas obras de autores chilenos: "ELSA MARGARITA" de Glauco Brandão, y UN VELERO SALE DEL PUERTO, de Enrique Bunster, de auténtico impulso creador, y que sirven en torno de sencillos momentos del alma humana. En solo hecho de "montar" estas obras, destruye las supersticiones, y acentúa, la acción de este conjunto universitario.

Replicar al estudio podríamos llamar a esta etapa que se prestó para que las envidias movieran sus pequeñas armas y los derrotistas creyeran que ranaban un nuevo argumento para sus tristes puntos de vista en nuestro país.

El Teatro Experimental está en pie de guerra.

A. S.

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile, en un ambiente en que, salvo contadísimos instantes, el teatro está ausente de la cultura, la tarea realizada por el conjunto que dirige, Pedro de la Barra, cobra una importancia singular y una hermosa responsabilidad de tono social. Fiel a los postulados que marcaron su nacimiento, el Teatro Experimental ha ensayado, cuidadosamente, dos bellas obras de autores chilenos: "ELSA MARGARITA" de Glauco Brandão, y UN VELERO SALE DEL PUERTO, de Enrique Bunster, de auténtico impulso creador, y que sirven en torno de sencillos momentos del alma humana. En solo hecho de "montar" estas obras, destruye las supersticiones, y acentúa, la acción de este conjunto universitario.

Replicar al estudio podríamos llamar a esta etapa que se prestó para que las envidias movieran sus pequeñas armas y los derrotistas creyeran que ranaban un nuevo argumento para sus tristes puntos de vista en nuestro país.

El Teatro Experimental está en pie de guerra.

A. S.

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile, en un ambiente en que, salvo contadísimos instantes, el teatro está ausente de la cultura, la tarea realizada por el conjunto que dirige, Pedro de la Barra, cobra una importancia singular y una hermosa responsabilidad de tono social. Fiel a los postulados que marcaron su nacimiento, el Teatro Experimental ha ensayado, cuidadosamente, dos bellas obras de autores chilenos: "ELSA MARGARITA" de Glauco Brandão, y UN VELERO SALE DEL PUERTO, de Enrique Bunster, de auténtico impulso creador, y que sirven en torno de sencillos momentos del alma humana. En solo hecho de "montar" estas obras, destruye las supersticiones, y acentúa, la acción de este conjunto universitario.

Replicar al estudio podríamos llamar a esta etapa que se prestó para que las envidias movieran sus pequeñas armas y los derrotistas creyeran que ranaban un nuevo argumento para sus tristes puntos de vista en nuestro país.

El Teatro Experimental está en pie de guerra.

A. S.

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile, en un ambiente en que, salvo contadísimos instantes, el teatro está ausente de la cultura, la tarea realizada por el conjunto que dirige, Pedro de la Barra, cobra una importancia singular y una hermosa responsabilidad de tono social. Fiel a los postulados que marcaron su nacimiento, el Teatro Experimental ha ensayado, cuidadosamente, dos bellas obras de autores chilenos: "ELSA MARGARITA" de Glauco Brandão, y UN VELERO SALE DEL PUERTO, de Enrique Bunster, de auténtico impulso creador, y que sirven en torno de sencillos momentos del alma humana. En solo hecho de "montar" estas obras, destruye las supersticiones, y acentúa, la acción de este conjunto universitario.

Replicar al estudio podríamos llamar a esta etapa que se prestó para que las envidias movieran sus pequeñas armas y los derrotistas creyeran que ranaban un nuevo argumento para sus tristes puntos de vista en nuestro país.

El Teatro Experimental está en pie de guerra.

A. S.

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile, en un ambiente en que, salvo contadísimos instantes, el teatro está ausente de la cultura, la tarea realizada por el conjunto que dirige, Pedro de la Barra, cobra una importancia singular y una hermosa responsabilidad de tono social. Fiel a los postulados que marcaron su nacimiento, el Teatro Experimental ha ensayado, cuidadosamente, dos bellas obras de autores chilenos: "ELSA MARGARITA" de Glauco Brandão, y UN VELERO SALE DEL PUERTO, de Enrique Bunster, de auténtico impulso creador, y que sirven en torno de sencillos momentos del alma humana. En solo hecho de "montar" estas obras, destruye las supersticiones, y acentúa, la acción de este conjunto universitario.

Replicar al estudio podríamos llamar a esta etapa que se prestó para que las envidias movieran sus pequeñas armas y los derrotistas creyeran que ranaban un nuevo argumento para sus tristes puntos de vista en nuestro país.

El Teatro Experimental está en pie de guerra.

A. S.

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile, en un ambiente en que, salvo contadísimos instantes, el teatro está ausente de la cultura, la tarea realizada por el conjunto que dirige, Pedro de la Barra, cobra una importancia singular y una hermosa responsabilidad de tono social. Fiel a los postulados que marcaron su nacimiento, el Teatro Experimental ha ensayado, cuidadosamente, dos bellas obras de autores chilenos: "ELSA MARGARITA" de Glauco Brandão, y UN VELERO SALE DEL PUERTO, de Enrique Bunster, de auténtico impulso creador, y que sirven en torno de sencillos momentos del alma humana. En solo hecho de "montar" estas obras, destruye las supersticiones, y acentúa, la acción de este conjunto universitario.

Replicar al estudio podríamos llamar a esta etapa que se prestó para que las envidias movieran sus pequeñas armas y los derrotistas creyeran que ranaban un nuevo argumento para sus tristes puntos de vista en nuestro país.

El Teatro Experimental está en pie de guerra.

A. S.

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile, en un ambiente en que, salvo contadísimos instantes, el teatro está ausente de la cultura, la tarea realizada por el conjunto que dirige, Pedro de la Barra, cobra una importancia singular y una hermosa responsabilidad de tono social. Fiel a los postulados que marcaron su nacimiento, el Teatro Experimental ha ensayado, cuidadosamente, dos bellas obras de autores chilenos: "ELSA MARGARITA" de Glauco Brandão, y UN VELERO SALE DEL PUERTO, de Enrique Bunster, de auténtico impulso creador, y que sirven en torno de sencillos momentos del alma humana. En solo hecho de "montar" estas obras, destruye las supersticiones, y acentúa, la acción de este conjunto universitario.

Replicar al estudio podríamos llamar a esta etapa que se prestó para que las envidias movieran sus pequeñas armas y los derrotistas creyeran que ranaban un nuevo argumento para sus tristes puntos de vista en nuestro país.

El Teatro Experimental está en pie de guerra.

A. S.

## TEATRO SANTIAGO MARTES

DAMOS LA GRAN NOTICIA. LA MAS VIBRANTE NOTA DE ACTUALIDAD! El arte chileno y el arte argentino se han unido para producir una película maravillosa. La inmortal comedia dramática de nuestro compatriota

## Armando Mook

La comedia que Alejandro Flores estrenó hace tiempo con éxito formidable, titulada "MOCOSITA", ha sido llevada a la pantalla en la República Argentina, en una genial y perfecta. Va Ud. a llorar de nuevo admirando



## "MOCOSITA"

tiene también este otro título, "LA LUNA EN EL POZO"; "MOCOSITA" es arrebataadora por su emoción; "MOCOSITA" provocará un entusiasmo indescribible; "MOCOSITA", filmada por Cinematografía "Alma", de la Argentina, recoge todo el espíritu que en su comedia puso nuestro incomparable actor ARMANDO MOOK, en "MOCOSITA" está interpretada de un modo magistral por AIDA ALBERTI, MARCELA QUIZADA, ELISABETH SANTALLA, FLOREN DEL BENE, RUFINO CORDOBA y ANGELINA PAGANO.

"MOCOSITA" debe ser conocida por todos los chilenos. La erró uno de los más grandes dramaturgos de la América, que es chileno, ARMANDO MOOK.

Amor a la verdad: no hay nada que eleve tanto el espíritu, como el amor a la verdad.

"PAZ EN LA TIERRA"

Con este título se transmitirá el próximo martes en Radio Sociedad Nacional de Minería una breve obra radial en dos cuadros, por el conjunto "La Guerrilla del Alro", basada en un tema de universal actualidad y de dramatismo muy humano.

Esta obra sirve como una pausa a la tradición de "La Guerrilla del Alro" en Radio Sociedad Nacional de Minería, de presentar dramatizaciones de famosas piezas teatrales, o adaptaciones de novelas de conocidos escritores británicos. El último mes se radió una serie de aventuras del famoso "Padre Brown", de Chesterton. Siguió luego una adaptación expresada para "La Guerrilla del Alro", de la obra "El Hueso" de los autores británicos Elena y Frank Dash, que finalizó el último sábado. Y después de "Paz en la Tierra" se prepara una interesante adaptación del libro de René Kraus: "La vida de Winston Churchill".

Estos programas se transmiten en dicha emisora, los martes, jueves y sábados, a las 21.15, y son presentados por la Casa Phillips.

La Empresa Echiburru cumple con agrado al público de la capital, el favor que le ha dispensado a través de esta exitosa temporada, y en retribución a él se despide hoy con:

MATINEE, a las 3.30 P. M.  
VERMOUTH a las 6.30 P. M.  
NOCTURNA a las 9.45 P. M.  
PRECIOS: Palcos con 4 entradas... \$ 80 —  
Sillones... \$ 10 —  
Plates... \$ 5 —  
Galerías grandes \$ 3 — Niños... \$ 2 —  
CHALUPA, RABANTO y PIRINOLA desmenuzándose al público con su competencia de entradas y humorismo. Programa especial dedicado al PUBLICO de MATINEE.

Avenida Bernardo O'Higgins esquina Cienfuegos, TEL. FONO 6251 (entradas pueden reservarse a este número HOY Tres extraordinarias y ÚLTIMAS FUNCIONES DEL CIRCO LIVERPOOL.

La Empresa Echiburru cumple con agrado al público de la capital, el favor que le ha dispensado a través de esta exitosa temporada, y en retribución a él se despide hoy con:

MATINEE, a las 3.30 P. M.  
VERMOUTH a las 6.30 P. M.  
NOCTURNA a las 9.45 P. M.  
PRECIOS: Palcos con 4 entradas... \$ 80 —  
Sillones... \$ 10 —  
Plates... \$ 5 —  
Galerías grandes \$ 3 — Niños... \$ 2 —  
CHALUPA, RABANTO y PIRINOLA desmenuzándose al público con su competencia de entradas y humorismo. Programa especial dedicado al PUBLICO de MATINEE.

Avenida Bernardo O'Higgins esquina Cienfuegos, TEL. FONO 6251 (entradas pueden reservarse a este número HOY Tres extraordinarias y ÚLTIMAS FUNCIONES DEL CIRCO LIVERPOOL.

La Empresa Echiburru cumple con agrado al público de la capital, el favor que le ha dispensado a través de esta exitosa temporada, y en retribución a él se despide hoy con:

MATINEE, a las 3.30 P. M.  
VERMOUTH a las 6.30 P. M.  
NOCTURNA a las 9.45 P. M.  
PRECIOS: Palcos con 4 entradas... \$ 80 —  
Sillones... \$ 10 —  
Plates... \$ 5 —  
Galerías grandes \$ 3 — Niños... \$ 2 —  
CHALUPA, RABANTO y PIRINOLA desmenuzándose al público con su competencia de entradas y humorismo. Programa especial dedicado al PUBLICO de MATINEE.

Avenida Bernardo O'Higgins esquina Cienfuegos, TEL. FONO 6251 (entradas pueden reservarse a este número HOY Tres extraordinarias y ÚLTIMAS FUNCIONES DEL CIRCO LIVERPOOL.

La Empresa Echiburru cumple con agrado al público de la capital, el favor que le ha dispensado a través de esta exitosa temporada, y en retribución a él se despide hoy con:

MATINEE, a las 3.30 P. M.  
VERMOUTH a las 6.30 P. M.  
NOCTURNA a las 9.45 P. M.  
PRECIOS: Palcos con 4 entradas... \$ 80 —  
Sillones... \$ 10 —  
Plates... \$ 5 —  
Galerías grandes \$ 3 — Niños... \$ 2 —  
CHALUPA, RABANTO y PIRINOLA desmenuzándose al público con su competencia de entradas y humorismo. Programa especial dedicado al PUBLICO de MATINEE.

Avenida Bernardo O'Higgins esquina Cienfuegos, TEL. FONO 6251 (entradas pueden reservarse a este número HOY Tres extraordinarias y ÚLTIMAS FUNCIONES DEL CIRCO LIVERPOOL.

La Empresa Echiburru cumple con agrado al público de la capital, el favor que le ha dispensado a través de esta exitosa temporada, y en retribución a él se despide hoy con:

MATINEE, a las 3.30 P. M.  
VERMOUTH a las 6.30 P. M.  
NOCTURNA a las 9.45 P. M.  
PRECIOS: Palcos con 4 entradas... \$ 80 —  
Sillones... \$ 10 —  
Plates... \$ 5 —  
Galerías grandes \$ 3 — Niños... \$ 2 —  
CHALUPA, RABANTO y PIRINOLA desmenuzándose al público con su competencia de entradas y humorismo. Programa especial dedicado al PUBLICO de MATINEE.

Avenida Bernardo O'Higgins esquina Cienfuegos, TEL. FONO 6251 (entradas pueden reservarse a este número HOY Tres extraordinarias y ÚLTIMAS FUNCIONES DEL CIRCO LIVERPOOL.

La Empresa Echiburru cumple con agrado al público de la capital, el favor que le ha dispensado a través de esta exitosa temporada, y en retribución a él se despide hoy con:

MATINEE, a las 3.30 P. M.  
VERMOUTH a las 6.30 P. M.  
NOCTURNA a las 9.45 P. M.  
PRECIOS: Palcos con 4 entradas... \$ 80 —  
Sillones... \$ 10 —  
Plates... \$ 5 —  
Galerías grandes \$ 3 — Niños... \$ 2 —  
CHALUPA, RABANTO y PIRINOLA desmenuzándose al público con su competencia de entradas y humorismo. Programa especial dedicado al PUBLICO de MATINEE.

Avenida Bernardo O'Higgins esquina Cienfuegos, TEL. FONO 6251 (entradas pueden reservarse a este número HOY Tres extraordinarias y ÚLTIMAS FUNCIONES DEL CIRCO LIVERPOOL.

COMPANIA DEL TEATRO MOVIL

Un completo, desahogado y divertido espectáculo en la presentación de la Compañía del Teatro Móvil. El público en extremo selecto, en una sala con la mejor acústica, disfrutará de una obra de gran calidad. En cada función se presentará un espectáculo completo, desahogado y divertido. El público en extremo selecto, en una sala con la mejor acústica, disfrutará de una obra de gran calidad.

MARTES CENTRAL

¡LAS SENSACIONES DE BROADWAY!  
¡LAS CANCIONES DE COLE PORTER!  
¡HAZEL SCOTT,  
LA MAGNA NEGRA DEL  
"SWING" ESTRELLA  
DE "VARIETE" Y DE  
REVISTAS!



con Janet BLAIR y Don AMECHE  
¡Canciones de Cole Porter!  
¡HAZEL SCOTT la magna negra del "swing"! ¡Estrellas de "Variete" y de revistas!  
EN LA ESCENA: la pareja de cantantes argentinos CARLOS TAJES

NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA

CENTRAL SANTA LUCIA

3 P. M. — "El triunfo de Tarzán (Men.)"  
6.15 P. M. — 9.45 P. M. — "La Luna y seis peniques" (Sólo mayores)

CONTINENTAL CERVANTES

3 P. M. — 6.15 - 9.45 P. M. — "LA SALVAJE BLANCA" Aventuras exóticas en el mundo del amor. Con María Quiroga y Don Hall (May.)

ORIENTE ALCARAZ

3 P. M. — El circo; 6.15 Avenida del dragón y 7.15 Los valientes de la guardia (Men.) 6 y 9.40: La salvaje Blanca (S. May.)

ALAMEDA PORTUGAL

3 P. M. — Los ojos más lindos del mundo; 6.15 Los valientes de la guardia (Men.) 6 y 9.40: El triunfo de Tarzán (Mayores)

IMPERIO ESTAD 239

3 P. M. — 6.30 - 10 P. M. — La más chistosa creación de LUCHO CORDOBA: "PICHITO BAILA LA CONGA"

TEATROS

ALAMEDA — Artesano 841 — Matinée: La hija del Ministro. Por la noche: La hija del Ministro. Por la noche: La hija del Ministro.  
CENTRAL — Artesano 841 — Matinée: La hija del Ministro. Por la noche: La hija del Ministro. Por la noche: La hija del Ministro.

CIRCOS

ALAMEDA — Artesano 841 — Matinée: La hija del Ministro. Por la noche: La hija del Ministro. Por la noche: La hija del Ministro.

CINES

ALAMEDA — Artesano 841 — Matinée: La hija del Ministro. Por la noche: La hija del Ministro. Por la noche: La hija del Ministro.

REAL SANTIAGO

Matinée a las 3 P. M. Tarde 6.30 Noche 9.45  
La magnífica producción argentina:  
**TU ERES LA PAZ**  
(Mayores de 15 años)  
por Catalina Bárcena, Alicia Barrié y Ernesto Riqueni

**VICTORIA**  
EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA  
ESPECTACULO COMPLETO DE DOS HORAS DE DURACION  
DESDE LA 1 P.M. HASTA LAS 11 P.M.  
PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$ 6.- PLATEA ALTA \$ 4.-  
HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1.35-7.59 P.M.  
CHARLES BOYER en  
**"TEMPESTAD"**  
MAYORES NO RECOMENDABLE

Banco Español - Chile

TITULOS POR ACCIONES DEL BANCO  
SE AVISA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS QUE DESDE ESTA FECHA PUEDEN RECOGER - EN TODAS LAS OFICINAS DEL BANCO - LOS TITULOS POR ACCIONES DEL RECIENTE AUMENTO DE CAPITAL.  
Valparaíso, Octubre 24 de 1943.  
EL DIRECTOR-GERENTE

Martes CONTINENTAL

JAMES ELLISON  
FRANCES DEE  
TOM CONWAY  
UNA HISTORIA  
EXTRANA Y  
APASIONANTE.

**"DORMÍ CON UN FANTASMA"**  
EXTRA!  
LA HERMOSA CINTA  
**LA CUCARACHA**  
LA CANCIÓN Y LA DANZA  
CLÁSICA DE MEXICO EN TECHNICOLOR

HOY Rotativo MIAMI

ENTRADA PERMANENTE DE 11 A 23,30 HORAS  
**¡EL GRAN ESTRENO DE LA SEMANA!**  
UN DRAMA DE LA HORA ACTUAL  
con todo el calor que los recientes acontecimientos del mundo prestan a su acción vibrante y emotiva...

**El Huérfano de STALINGRADO**  
EXTRA!!  
"POR FIN... NO ESTAMOS SOLOS"  
UNA COMEDIA PARA REIRSE A CARAJOS POR EL BRENDEL

LA DESIDERIA SE VA...  
La conocida y popular Desideria parte en esta semana en gira al sur del país, el elenco que ha formado la infatigable Desideria y su nombre de la escena nacional, las como José Perla, Olimpia Le Roy, Elena Moreno, Arturo Roa...

Dora Perla, Andrés Gallo, Mario Pérez, Mario Ahumada, etc. Embarcación de este simpático espectáculo con la misma Ana González y Ernesto Gottschlich.  
La primera actuación de la Desideria y su compañía se llevará a efecto el martes 26 en el Teatro Victoria de San Fernando, y llegarán hasta Puerto Montt.

Martes SANTA LUCIA

ESTRENO OFICIAL  
LA PELICULA ACLAMADA POR EL PUBLICO LA CRITICA COMO LA MEJOR DEL AÑO

**Todo un hombre**  
EL AGUAFUERTE DE UNA GRAN PASION  
CON FRANCISCO AMELIA  
**PETRONA BENCE**  
DIRECCION: PIERRE CHENAL

METRO

BANDERA 141 TELEFONO 83361  
MATINEE A LAS 3 P. M.  
PLATAS \$ 8.00 VERMOUTH 6.15 PLATAS \$ 10.-  
BALCON \$ 6.00 NOCHE 9.30 P. M. BALCON \$ 6.-  
(Mayores de 15 años)

**VIVIREMOS OTRA VEZ**  
Marsha HUNT - Richard CARLSON  
MARJORIE MAIN - VIRGINIA WEIDLER  
HOY DOMINGO, A LAS 11 DE LA MAÑANA.  
Colossal Matinal Infantil — Novedoso Programa  
1. o Espiritu de lucha. 2. o Arte de la pesca. 3. o Andarines ciclistas. 4. o Batón de campo. 5. o Maderos. Intermedios: 6. o Aeronoticias del día. 7. o Píutro entre fieras. 8. o Pasaparo pliforeco. 9. o Terremoto eléctrico. 10. Ojos que no ven.  
PRECIO UNICO: \$ 3.00 (Para todo espectador)

CASA HABITACION

A UNA CUADRA PLAZA SAN ISIDRO Y 5 DE ALAMEDA  
12 x 28 METROS. MUY ASOLEADA. GRAN HALL. 5 PIEZAS Y DEPENDENCIAS. 2 PATIOS. 2 BAÑOS.  
\$ 230,000, fácil traspaso Caja E.E. Particulares.  
Saldo grandes facilidades de pago  
TELEFONO 66918

Martes Cervantes

El éxito mas Sensacional del cine Argentino!  
Mirtha LEGRAND  
Roberto ESCALADA  
NADIE RIE! NADIE LLORA!  
NADIE AMA! NADIE ODIA!  
como la protagonista de

**SAFO**  
(HISTORIA de una PASION)  
Basada en la famosa novela de Alfonso DAUDET

GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

ANDRES — Avenida Irarrázaval número 245 — Teléfono N.º 4811 — Matinée: Los ojos más lindos del mundo. Por la noche: Los ojos más lindos del mundo. Por la noche: Los ojos más lindos del mundo.  
APOLO — Victoria número 768 — Teléfono número 81248 — Matinée: El maso de Hot. Por la noche: El maso de Hot. Por la noche: El maso de Hot.  
AVENIDA — Viciosa Mackenna N.º 674 — Teléfono número 81006 — Matinée: "respiración".  
AVENIDA MATTA — Av. Matto número 218 — Teléfono N.º 51455 — Matinée: La juventud manda. Por la noche: La juventud manda. Por la noche: La juventud manda.  
ALMAGRO — Plaza Almagro — Teléfono número 81458 — Matinée: Por las calles del Caribe. Por la noche: Por las calles del Caribe. Por la noche: Por las calles del Caribe.  
ALMAGRO — Plaza Almagro — Teléfono número 81458 — Matinée: Por las calles del Caribe. Por la noche: Por las calles del Caribe. Por la noche: Por las calles del Caribe.  
AMERICA — Suble número 800 — Teléfono número 81458 — Matinée: Por las calles del Caribe. Por la noche: Por las calles del Caribe. Por la noche: Por las calles del Caribe.  
BAQUEDANO — Plaza Baquedano — Teléfono número 81458 — Matinée: Por las calles del Caribe. Por la noche: Por las calles del Caribe. Por la noche: Por las calles del Caribe.  
BRASIL — Plaza Brasil Tel. 8020 — Matinée: Vive como quieras. Por la noche: Vive como quieras. Por la noche: Vive como quieras.  
CARENA — Delicias número 2371 — Teléfono número 40688 — Matinée: Capitán veneno. Por la noche: Capitán veneno. Por la noche: Capitán veneno.  
CENTRAL — Matías Consueña número 134 — Teléfono N.º 85500 — Matinée: El triunfo de Tarzán. Por la noche: El triunfo de Tarzán. Por la noche: El triunfo de Tarzán.  
COLON — San Pablo con Mat — Teléfono número 80451 — Matinée: Los ojos más lindos del mundo. Por la noche: Los ojos más lindos del mundo. Por la noche: Los ojos más lindos del mundo.  
CORSIRO — San Ignacio 1349 — Teléfono número 81458 — Matinée: Me casé con una bruja. Por la noche: Me casé con una bruja. Por la noche: Me casé con una bruja.  
CHILE — Recoleta número 2104 — Teléfono número 81458 — Matinée: Los ojos más lindos del mundo. Por la noche: Los ojos más lindos del mundo. Por la noche: Los ojos más lindos del mundo.  
FRANKLIN — San Diego número 1017 — Teléfono número 81458 — Matinée: El triunfo de Tarzán. Por la noche: El triunfo de Tarzán. Por la noche: El triunfo de Tarzán.  
HOLLYWOOD — Avenida Irarrázaval 2866 — Teléfono N.º 42590 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
IMPERIAL — San Diego número 1344 — Teléfono número 31117 — Matinée: Un pilla de cuenta. Por la noche: Un pilla de cuenta. Por la noche: Un pilla de cuenta.  
IDEAL CINEMA — Napahua número 4115 — Teléfono N.º 91185 — Matinée: La hija del Ministro. Por la noche: La hija del Ministro. Por la noche: La hija del Ministro.  
IRIS — Casiro número 130 — Teléfono número 81458 — Matinée: El triunfo de Tarzán. Por la noche: El triunfo de Tarzán. Por la noche: El triunfo de Tarzán.  
INDEPENDENCIA — Independencia número 1010 — Teléfono N.º 80705 — Matinée: Pobre niña rica. Por la noche: Pobre niña rica. Por la noche: Pobre niña rica.  
ITALIA — Avenida Illana con Avenida Italia — Teléfono 11947 — Matinée: Camilla a Montecarlo. Por la noche: Camilla a Montecarlo. Por la noche: Camilla a Montecarlo.  
METRO — Bandera con Unión Central — Teléfono número 83361 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
MONUMENTAL — Avenida Bdo O'Higgins 8645 — Teléfono 91008 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
MANUEL RODRIGUEZ — Plaza Manuel Rodríguez — Teléfono 60108 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
MINERVA — Chacabuco número 178 — Teléfono número 81461 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
MIRAFLORES — Miraflores número 178 — Teléfono número 81461 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
NACIONAL — Independencia número 1010 — Teléfono N.º 80705 — Matinée: Pobre niña rica. Por la noche: Pobre niña rica. Por la noche: Pobre niña rica.  
REAL — Compasía número 1830 — Teléfono número 81458 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
RECOLETA — Avenida Recoleta número 807 — Teléfono N.º 42574 — Matinée: Los ojos más lindos del mundo. Por la noche: Los ojos más lindos del mundo. Por la noche: Los ojos más lindos del mundo.  
SANTA LUCIA — Bdo O'Higgins esquina San Isidro — Teléfono 41570 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
SANTIAGO — Marced número 880 — Teléfono número 82818 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
SELECYA — Chacabuco número 178 — Teléfono número 81461 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
VALERIA — Plaza Chacabuco — Teléfono número 81458 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.  
VICTORIA — Recoleta esquina San Antonio — Teléfono N.º 4061 — Matinée: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces. Por la noche: El amor llamó dos veces.

